MUSTANG™

LTX50/LTX100

MANUAL DE USUARIO AMPLIADO

ESPAÑOL

Fender®

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN 1

PANEL DE CONTROL 2

PANEL TRASERO 3

CONCEPTOS BÁSICOS DE LOS PRESETS 3

EDITAR Y GUARDAR PRESETS 4
Acceder a la Ruta de Señal del Preset 4
Editar y Guardar Ajustes de Control del Amplificador 5
Cambiar el Modelo de Amplificador en un Preset 8
Modelos de Amplificador Mustang LTX50/LTX100 9
Editar y Guardar Parámetros de Efectos 9
Reemplazar, Añadir y Eliminar Efectos 10
Configurar el Tiempo de Delay con el Botón Tap 12
Bypass y Mover Efectos 13
Modelos de Efectos Mustang LTX50/LTX100 14

FUNCIONES DEL MENÚ 15
Potencia de Salida 15
Afinador 16
Bluetooth 17
Pedal 19
Presets 21
Niveles 21
Restaurar 23
Acerca de 23

ENTRADA AUXILIAR/SALIDA DE AURICULARES 23

CARACTERÍSTICAS DEL PANEL TRASERO 24
Loop de Efectos 24
Salida de Línea/Eliminador de Tierra 24
Puerto USB 24
Pedal 24

PEDAL LTX-5 25

ACTUALIZACIONES DE FIRMWARE 28

ESPECIFICACIONES 29

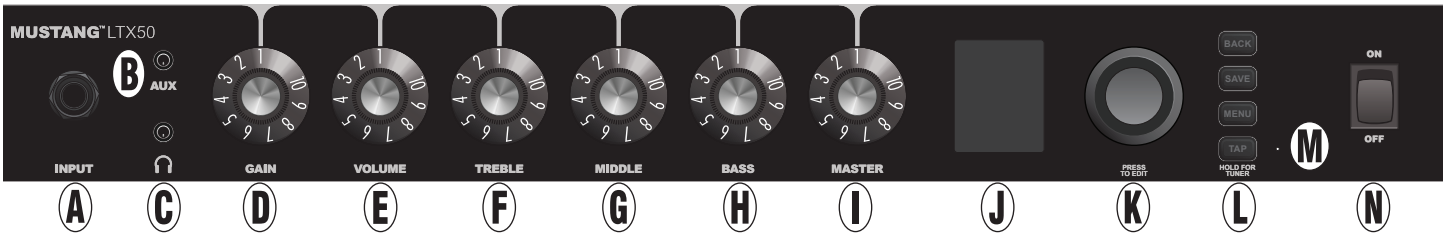
INTRODUCCIÓN

Este manual de usuario ampliado es una guía completa sobre las características y funciones de los amplificadores Mustang LTX50 y LTX100.

Como complemento a la guía de inicio rápido que viene con cada amplificador MUSTANG LTX, este manual presenta un análisis detallado de las versátiles características del amplificador, incluyendo la navegación y modificación de los presets incorporados, y descripciones exhaustivas de los modelos de amplificador y efectos. También incluye instrucciones paso a paso ilustradas para el uso del afinador incorporado, pedal, puerto USB y otras funciones. Además, hay aún más posibilidades tonales cuando se combina con la aplicación Fender Tone™.

PANEL DE CONTROL

El panel de control frontal del Mustang LTX consta de una ENTRADA DE INSTRUMENTO, una ENTRADA AUXILIAR, una SALIDA DE AURICULARES, seis PERILLAS DE CONTROL, una VENTANA DE VISUALIZACIÓN, un CODIFICADOR PULSABLE, cuatro botones de UTILIDAD, un LED TAP y un INTERRUPTOR DE ENCENDIDO.



Panel de control del Mustang LTX50 mostrado; el panel de control del Mustang LTX100 tiene características idénticas.

A. INPUT: Conecte aquí su instrumento.

B. AUXILIARY INPUT: Entrada de 1/8" para conectar dispositivos de audio externos.

C. HEADPHONE OUTPUT: Salida de 1/8" para uso con auriculares; silencia la salida del altavoz.

D. GAIN: Afecta el ajuste de ganancia en el preset activo.

E. VOLUME: Afecta el volumen individual del preset activo.

F. TREBLE: Afecta el ajuste de tono de agudos en el preset activo.

G. MIDDLE: Afecta el ajuste de tono de medios en el preset activo.

H. BASS: Afecta el ajuste de tono de graves en el preset activo.

I. MASTER: Controla el volumen general del amplificador (los ajustes de volumen maestro no se guardan con un preset).

J. DISPLAY: Muestra el preset en uso, la ruta de señal del preset, los parámetros de amplificador y efectos, el afinador y otras funciones de menú.

K. ENCODER: Control giratorio con función de pulsador. Para ver, seleccionar y ajustar los presets del Mustang LTX, controles, emparejamiento Bluetooth y otras funciones.

L. BOTONES DE UTILIDAD BACK: Devuelve al usuario a la pantalla anterior o a la pantalla original del preset.

SAVE: Para guardar modificaciones de presets, renombrar presets y guardarlos en una nueva ubicación, y borrar presets.

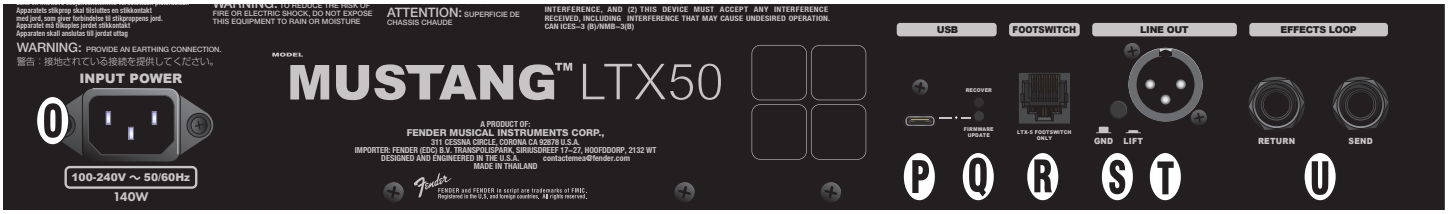
MENU: Para acceder al afinador, emparejamiento Bluetooth, pedal y otras funciones.

TAP: Para configurar tiempos de delay y acceder al afinador incorporado.

TEMPO LED: Parpadea en sincronía con los efectos de delay.

M. POWER: Enciende y apaga el amplificador.

PANEL TRASERO



Panel trasero del Mustang LTX50 mostrado; el panel trasero del Mustang LTX100 tiene características idénticas.

O. ENTRADA DE ALIMENTACIÓN IEC: Usando el cable de alimentación incluido, conéctelo a una toma con conexión a tierra de acuerdo con el voltaje y la frecuencia de entrada especificados en la entrada de alimentación.

P. PUERTO USB: Conecta un cable USB-C aquí para audio USB bidireccional (grabación y monitoreo) y para actualizaciones de firmware.

Q. BOTÓN DE RECUPERACIÓN Y BOTÓN/LED DE ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE: El botón superior es para uso exclusivo del personal de servicio autorizado de Fender; el botón inferior activa el modo de actualización de firmware (cuando esté disponible con instrucciones en https://support.fender.com). Un pequeño LED de ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE se encuentra justo a la izquierda del botón ACTUALIZADOR DE FIRMWARE.

R. FOOTSWITCH: Conecte aquí el pedal de cinco botones LTX-5.

S. GROUND LIFT: Interruptor para LINE OUT que ayuda a eliminar zumbidos no deseados.

T. LINE OUT: Conecte un cable XLR para enviar audio a un PA, mezclador o interfaz de audio.

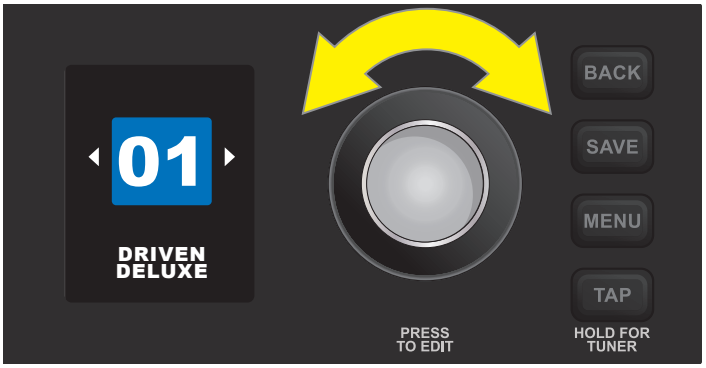
U. EFFECTS LOOP: Conecte efectos externos usando cables de instrumento estándar TS o TRS de 1/4". Conecte SEND del loop de efectos a la entrada del efecto y RETURN del loop de efectos a la salida del efecto.

CONCEPTOS BÁSICOS DE LOS PRESETS

Tanto el Mustang LTX50 como el 100 cuentan con 100 presets numerados secuencialmente (01-100) que comprenden 70 de fábrica y 30 "espacios" vacíos para presets creados por usuarios y para presets en la nube.

Cada preset consiste en un amplificador y hasta cuatro efectos (o ningún efecto en algunos casos). Tenga en cuenta que al encender el amplificador, el último preset utilizado estará activo. Los 100 espacios de presets pueden ser personalizados por el usuario, y los 70 presets originales de fábrica siempre pueden restaurarse si es necesario usando la aplicación Fender Tone™.

Para desplazarse por los presets, gire el ENCODER; el preset mostrado se activa:



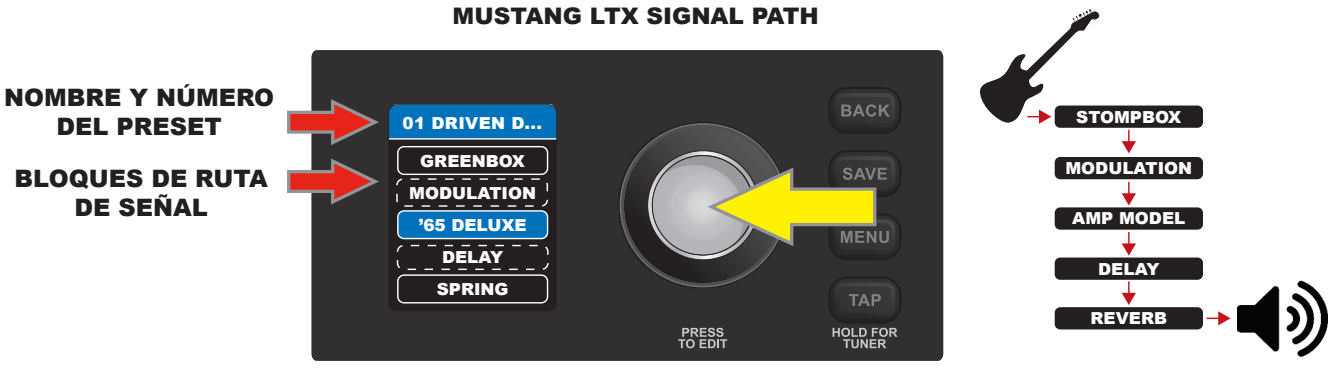
EDITAR Y GUARDAR PRESETS

Los presets pueden editarse fácilmente y, si se desea, renombrarse y guardarse en el mismo lugar o guardarse en una ubicación diferente. Los controles de cada tipo de amplificador pueden ajustarse, o un modelo de amplificador puede reemplazarse por uno diferente. De manera similar, varios controles de efectos pueden ajustarse, o los efectos pueden eliminarse o añadirse a un preset.

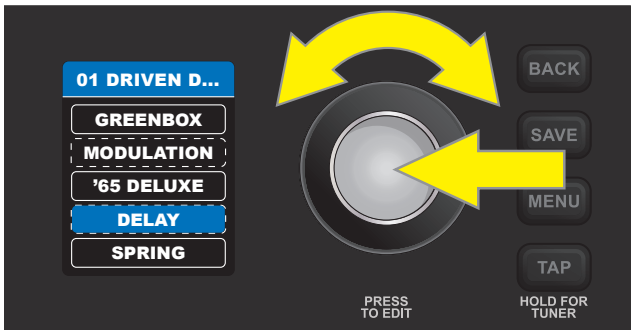
Cuando un preset está activo, el recuadro que contiene su número es azul, lo que indica que no se han realizado ediciones. Una vez que se realiza una edición, el recuadro que contiene el número del preset se vuelve rojo y la pantalla del título del preset mostrará "UNSAVED" (SIN GUARDAR). Cuando se guardan las ediciones, el recuadro del número del preset vuelve a ser azul y desaparece el título "UNSAVED".

ACCEDER A LA RUTA DE SEÑAL DEL PRESET

Para acceder a la ruta de señal de un preset, presione el ENCODER. La PANTALLA mostrará entonces el número y nombre del preset en la parte superior y los cinco bloques de la ruta de señal desde la entrada (bloque superior) hasta la salida (bloque inferior). La RUTA DE SEÑAL de cada preset consiste en uno de los muchos modelos de amplificador del Mustang LTX, y hasta cuatro efectos movibles (o ningún efecto en algunos casos). Estos bloques de categoría de efectos son STOMPBOX (PEDAL), MODULATION (MODULACIÓN), DELAY y REVERB. Al acceder por primera vez a la ruta de señal del preset, el nombre del preset y el primer bloque en la ruta de señal se resaltan en azul:

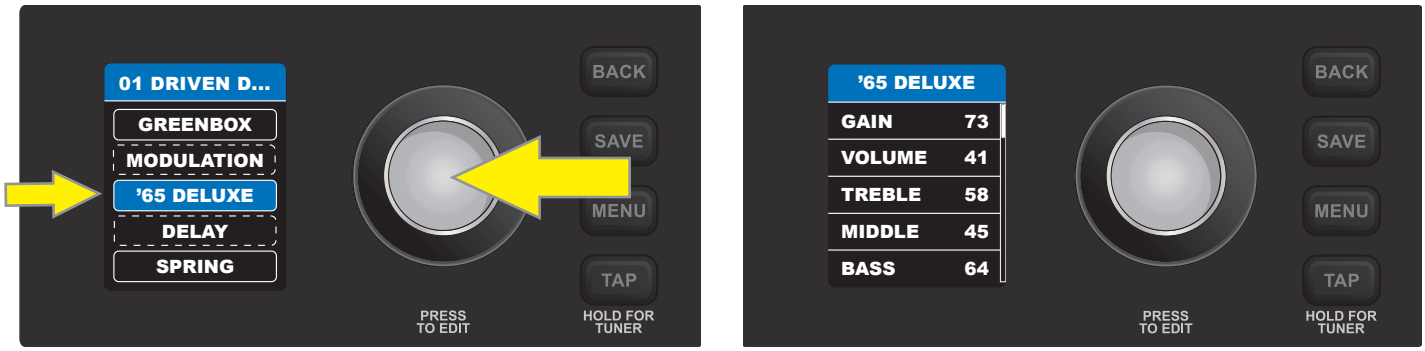


Seleccione el modelo de amplificador o uno de los bloques de efectos girando y presionando el ENCODER. La selección activa se resalta entonces en azul:

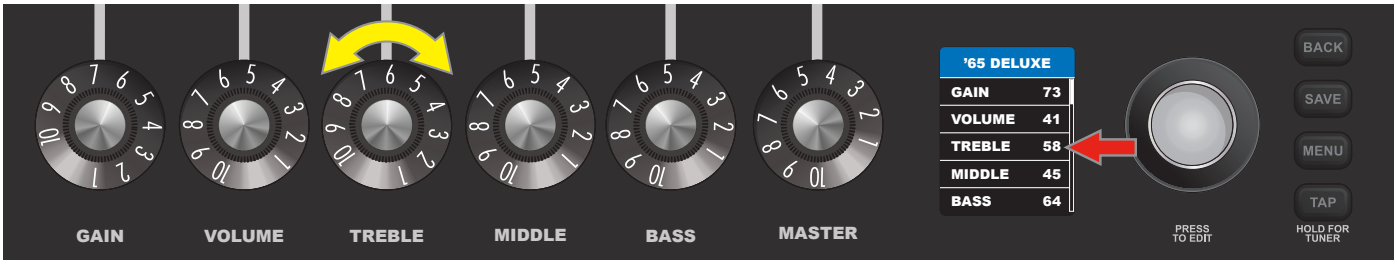


EDITAR Y GUARDAR AJUSTES DE CONTROL DEL AMPLIFICADOR

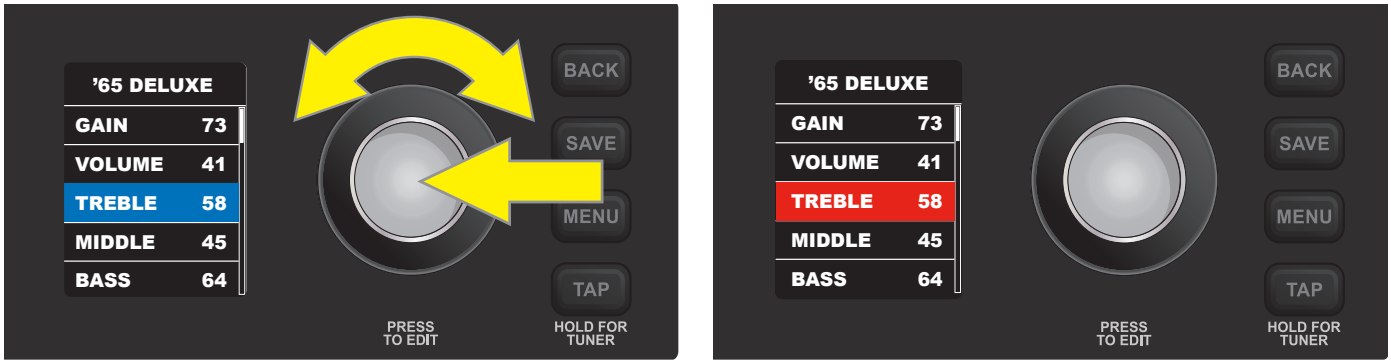
Para editar y guardar los ajustes de control individuales del modelo de amplificador de un preset, primero seleccione el modelo de amplificador girando y presionando el ENCODER sobre él. La PANTALLA mostrará entonces una lista de controles para el modelo de amplificador en uso:



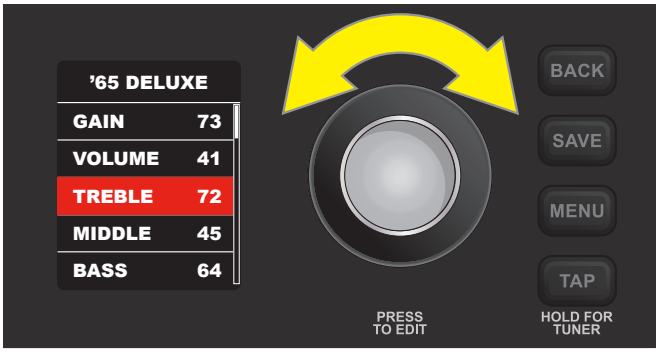
Hay dos formas de ajustar la configuración de una perilla de control del amplificador. Un parámetro de control que corresponde a una perilla física real en el panel de control puede ajustarse simplemente girando la perilla de control física hasta alcanzar el valor deseado en la PANTALLA. En el ejemplo siguiente, el ajuste de TREBLE (AGUDOS) del modelo de amplificador se ajusta girando la perilla física de control TREBLE en el panel de control:

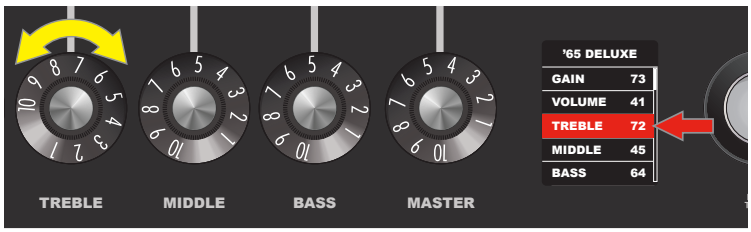


Alternativamente, seleccione un parámetro de control girando y presionando el ENCODER; su recuadro circundante cambiará de azul a rojo:

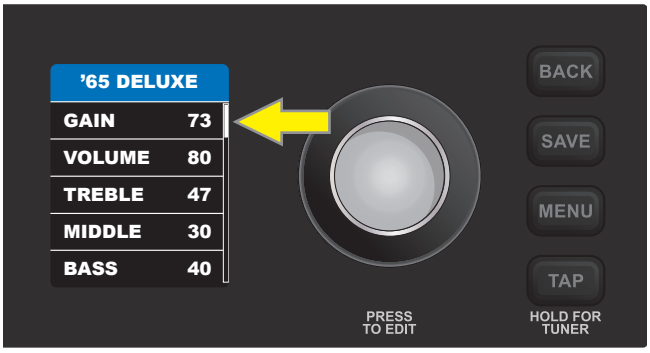


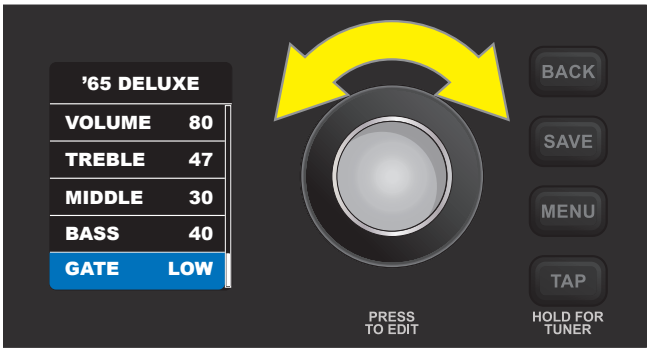
El control puede entonces ajustarse girando el ENCODER o girando una perilla de control física correspondiente en el panel de control (*ver imágenes adicionales en la página siguiente*):



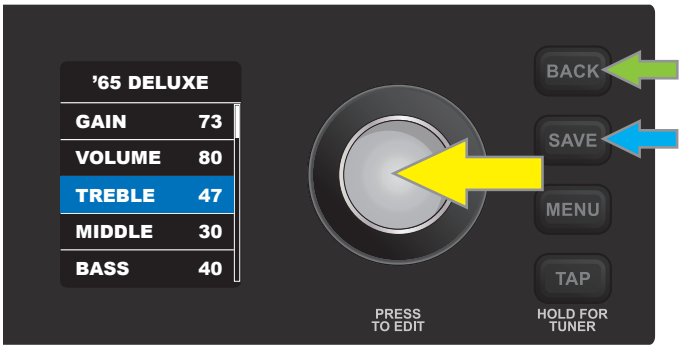


Tenga en cuenta que algunos modelos de amplificador (y efectos) tienen más de cinco parámetros de control. Los parámetros adicionales se indican mediante una barra de desplazamiento que aparece en la PANTALLA. Estos parámetros adicionales solo pueden ajustarse usando el ENCODER:



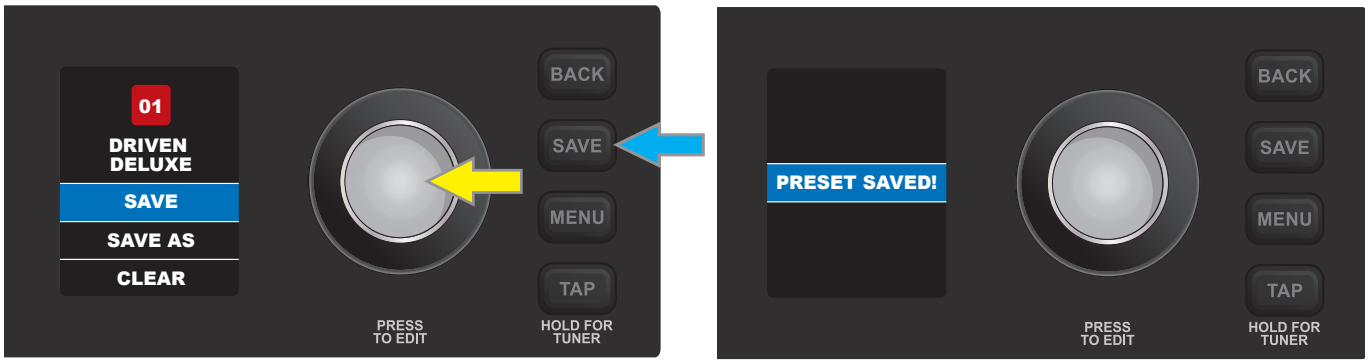


Después de hacer cambios en el parámetro del amplificador, presione el ENCODER o el botón de utilidad BACK (flecha verde) para aceptar los valores de control ajustados. Al presionar BACK el usuario regresa a la pantalla de ruta de señal; al presionar el ENCODER el usuario puede continuar haciendo cambios en la configuración de controles, y el recuadro que rodea la configuración de control volverá a ser azul. Cuando se completen las ediciones de configuración de control, presione el botón de utilidad SAVE (flecha azul) para guardar los cambios en el preset:

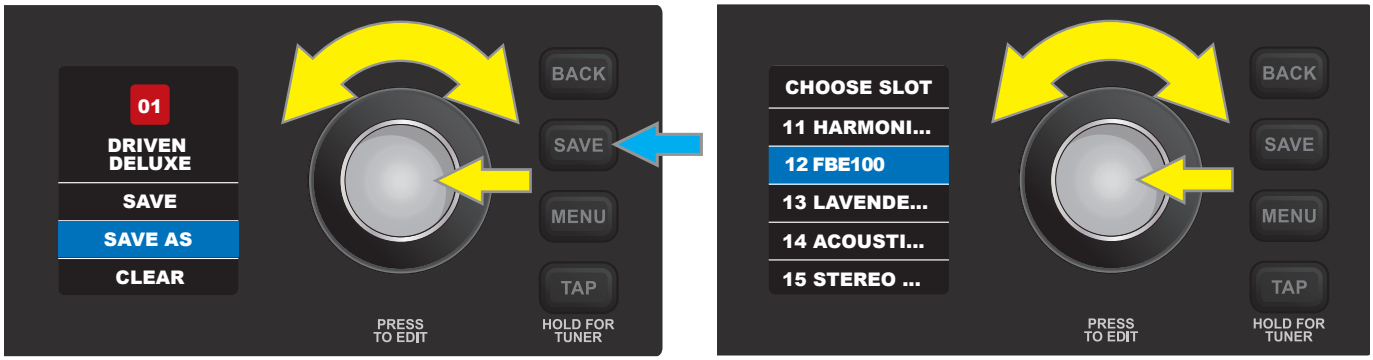


Si los ajustes de control del amplificador editados no se guardan, el preset volverá a sus ajustes de control de amplificador originales al volver al preset después de dejarlo, o al apagar y volver a encender el amplificador. Para guardar los ajustes de control del amplificador editados, presione el botón de utilidad SAVE y use el ENCODER para desplazarse a una de las tres opciones—SAVE (GUARDAR), SAVE AS (GUARDAR COMO) o CLEAR PRESET (BORRAR PRESET). Cada una se detalla a continuación.

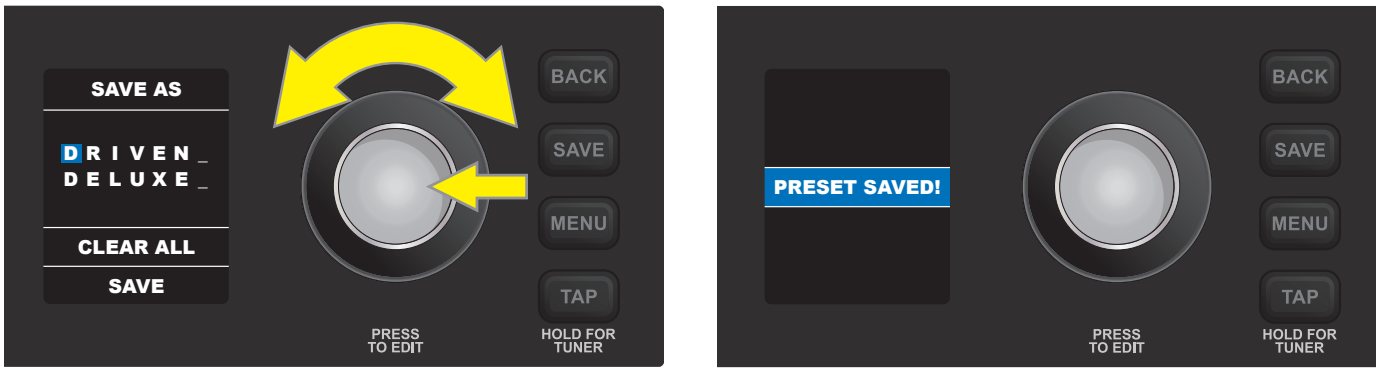
SAVE: Mantiene un preset editado en la misma ubicación con el mismo nombre. Para hacer esto, presione el botón de utilidad SAVE y use el ENCODER para desplazarse a "SAVE". Presione el botón de utilidad SAVE nuevamente o presione el ENCODER. Una breve pantalla "PRESET SAVED!" (¡PRESET GUARDADO!) parpadeará antes de volver a la pantalla original del preset (*ver imágenes en la página siguiente*):



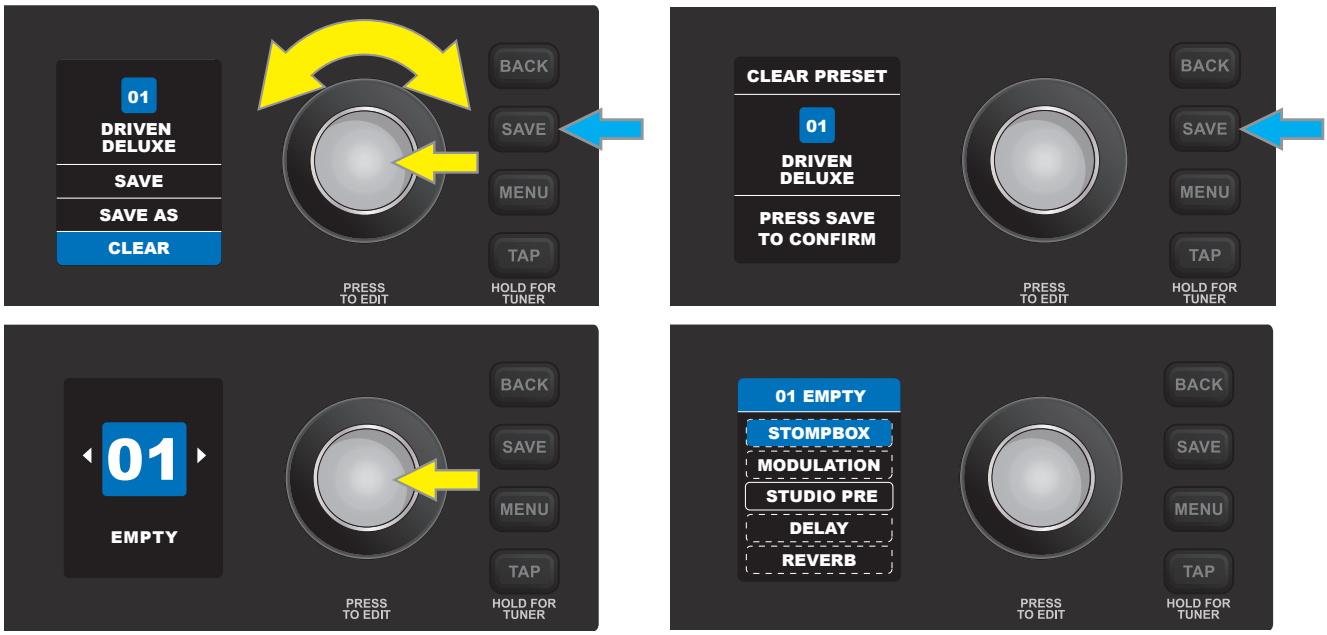
SAVE AS (GUARDAR COMO): Permite guardar un preset en una posición diferente, con o sin un nombre diferente. Para hacer esto, presione el botón de utilidad SAVE y use el ENCODER para desplazarse a "SAVE AS". Presione el ENCODER para acceder a una lista "CHOOSE SLOT" (ELEGIR ESPACIO) de ubicaciones donde se puede mover el preset. Seleccione una nueva ubicación girando y presionando el ENCODER:



Ya sea que se cambie el nombre del preset o no cuando se usa "SAVE AS", se debe ingresar un nombre presionando el ENCODER para activar un cursor, luego deletreando el nombre girando y presionando el ENCODER para desplazarse y seleccionar caracteres. Todos los caracteres pueden borrarse usando el ENCODER para desplazarse y seleccionar "CLEAR ALL" (BORRAR TODO). Cuando se completa la entrada del nombre para la nueva ubicación, guárdelo presionando el botón de utilidad SAVE o usando el ENCODER para desplazarse y seleccionar "SAVE". Una breve pantalla "PRESET SAVED!" (¡PRESET GUARDADO!) parpadeará antes de volver a la pantalla original del preset:



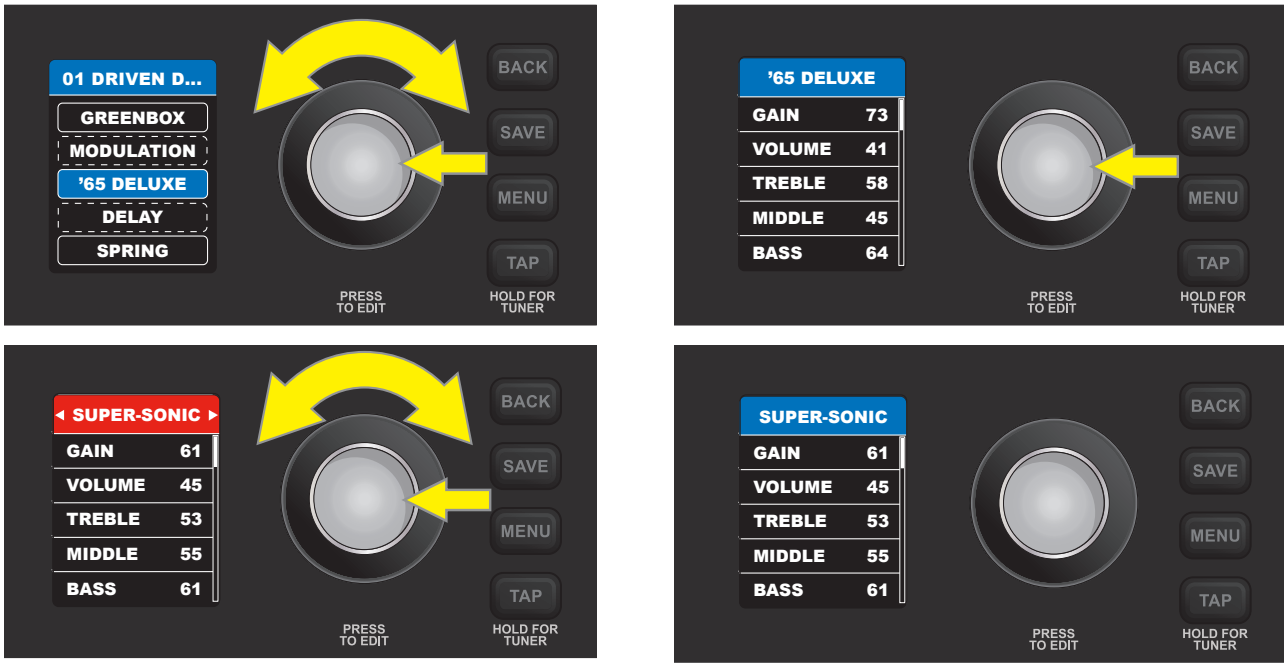
CLEAR (BORRAR): Cualquier preset existente puede borrarse presionando el botón de utilidad SAVE (flecha azul) y usando el ENCODER para desplazarse y seleccionar "CLEAR". A continuación, confirme presionando el botón de utilidad SAVE; el preset borrado mantendrá el número de preset borrado y aparecerá la etiqueta "EMPTY" (VACÍO). La ruta de señal tendrá bloques de efectos vacíos y el modelo de amplificador STUDIO PRE (*ver imágenes en la página siguiente*):



CAMBIAR EL MODELO DE AMPLIFICADOR EN UN PRESET

El modelo de amplificador en un preset puede reemplazarse por otro. Para hacer esto, acceda a la ruta de señal del preset presionando el ENCODER; gírelo hasta el modelo de amplificador preferido y presiónelo nuevamente para ver una lista de controles para el amplificador seleccionado (el nombre del modelo de amplificador aparece en la parte superior de esta lista).

Presione el ENCODER nuevamente para activar la función de reemplazo de amplificador; el recuadro que rodea el nombre del amplificador se volverá rojo, con flechas blancas que encierran el nombre del amplificador. Gire el ENCODER para desplazarse a un nuevo modelo de amplificador y presiónelo para aceptar el cambio de modelo de amplificador, después de lo cual el recuadro que rodea el nombre del amplificador volverá a ser azul; o presione el botón de utilidad BACK para aceptar el cambio de modelo de amplificador y volver a la pantalla de ruta de señal del preset:



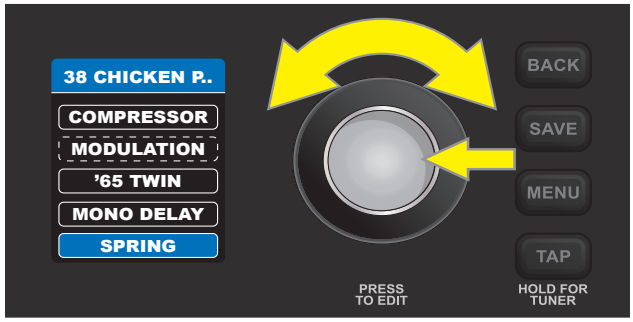
Con el nuevo modelo de amplificador en su lugar, se pueden realizar más ediciones, o se puede presionar el botón de utilidad SAVE para mantener las ediciones completadas.

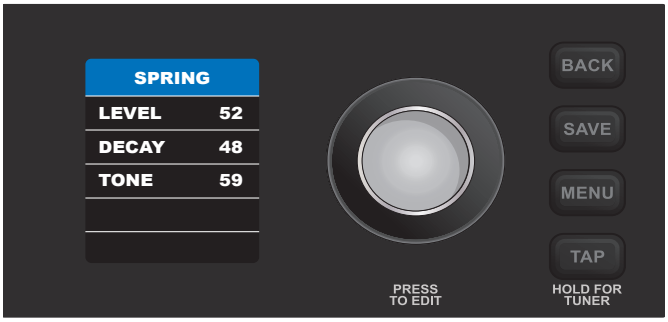
MODELOS DE AMPLIFICADOR MUSTANG LTX50/100

'57 CHAMP	'65 DELUXE	'80S BRITISH	BB15 HIGH GAIN	'60S THRIFT
'57 DELUXE	'65 TWIN	'90S AMERICAN	SUPER-SONIC	EXCELSIOR
'57 TWIN	'60S BRITISH	BRITISH COLOUR	FBE-100	STUDIO PREAMP
'59 BASSMAN	BRITISH WATTS	BB15 LOW GAIN	METAL 2000	TUBE PREAMP
'65 PRINCETON	'70S BRITISH	BB15 MID GAIN	UBER	ACOUSTIC SIM

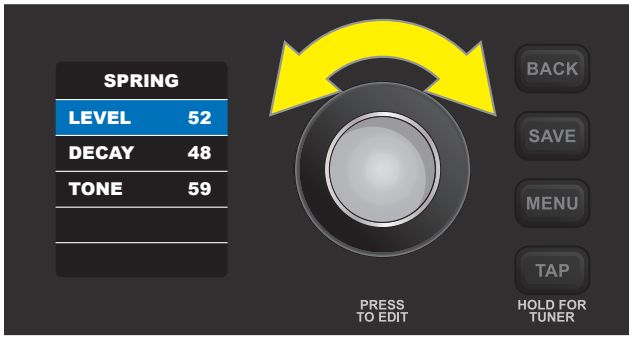
EDITAR Y GUARDAR PARÁMETROS DE EFECTOS

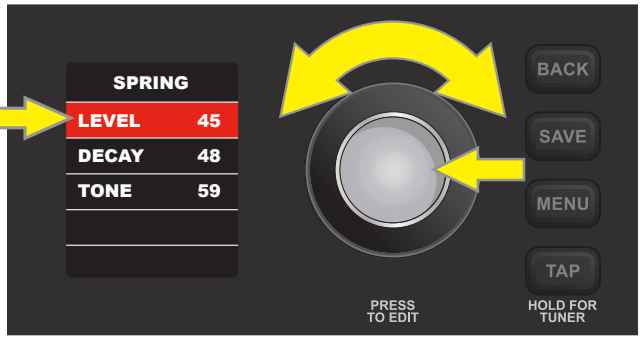
El Mustang LTX tiene cuatro categorías de efectos— STOMPBOX (PEDAL), MODULATION (MODULACIÓN), DELAY y REVERB—que pueden contener cada una un efecto. Los bloques en uso muestran el nombre del efecto activo; los bloques vacíos muestran el nombre de la categoría. Para editar y guardar parámetros de control individuales de los diversos efectos de un preset (si los hay), primero seleccione el bloque de efectos que contiene el efecto a editar girando y presionando el ENCODER en la vista de ruta de señal. La PANTALLA mostrará entonces una lista de parámetros para el modelo de efecto en uso en esa categoría:



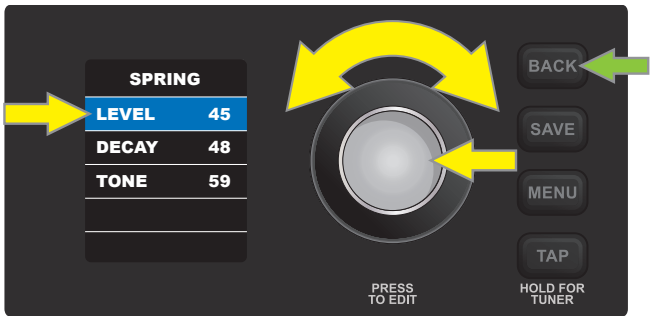


Use el ENCODER para desplazarse a un parámetro de efecto particular, luego presiónelo para seleccionar el control del efecto. Su recuadro circundante cambiará de azul a rojo. Gire el ENCODER para establecer un nuevo valor para el valor de parámetro seleccionado:





Después de realizar cambios en el parámetro del efecto, presione el ENCODER o el botón de utilidad BACK (flecha verde) para aceptar los valores de control ajustados. Al presionar BACK el usuario regresa a la pantalla de ruta de señal; al presionar el ENCODER el usuario puede continuar realizando cambios, y el recuadro que rodea el parámetro volverá a ser azul:

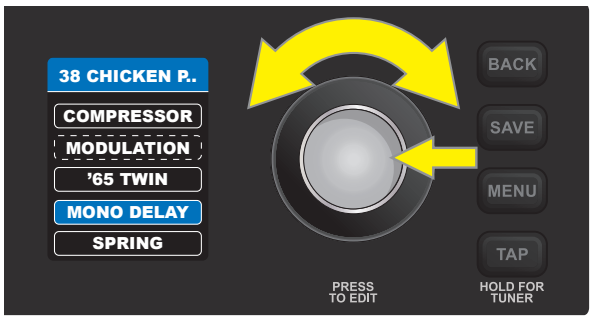


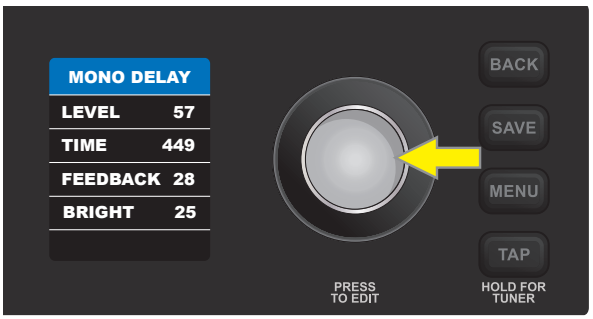
Cuando se completen las ediciones de configuración de control de efectos, presione SAVE para mantener los cambios en el preset siguiendo las instrucciones de SAVE, SAVE AS o CLEAR en la sección EDITAR Y GUARDAR AJUSTES DE CONTROL DEL AMPLIFICADOR anterior.

REEMPLAZAR, AÑADIR Y ELIMINAR EFECTOS

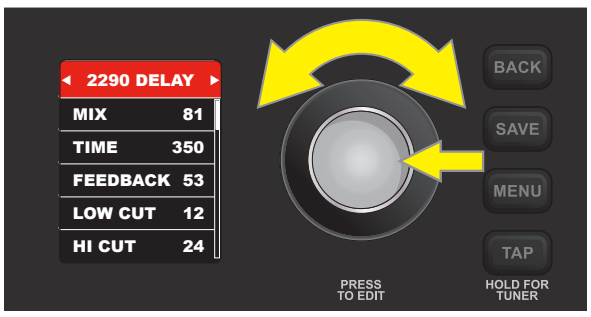
Como se señaló, cada uno de los cuatro recuadros de categoría de efectos puede contener un efecto. Si hay un efecto presente, puede reemplazarse por otro efecto en esa categoría, o puede eliminarse. Si no hay ningún efecto presente, se puede añadir uno.

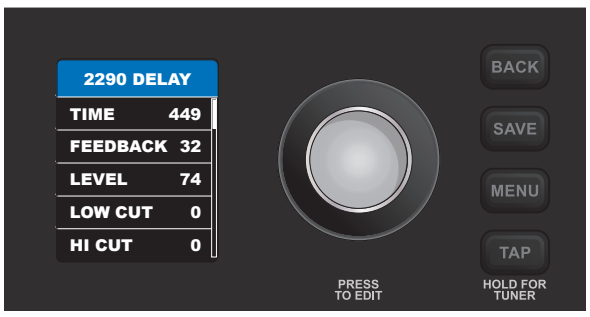
Para **REEMPLAZAR** un efecto, acceda a la ruta de señal de un preset presionando el ENCODER sobre él, luego use el ENCODER para desplazarse a uno de los cuatro recuadros de categoría de efectos. Presione el ENCODER nuevamente para ver el efecto contenido en el recuadro de categoría de efectos; el nombre del modelo de efecto se resalta en la parte superior de la PANTALLA:



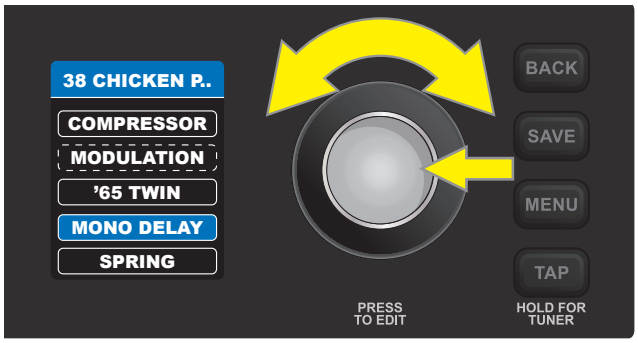


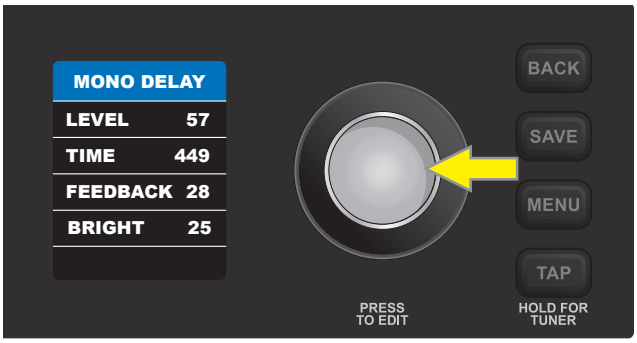
Presione el ENCODER nuevamente para activar la función de reemplazo de efectos; el recuadro que rodea el nombre del efecto cambiará de azul a rojo, y flechas blancas encerrarán el nombre del efecto. Gire el ENCODER en sentido horario para desplazarse por otros modelos de efectos en esa categoría. Presione el ENCODER para aceptar un efecto de reemplazo y salir del modo de edición; el recuadro circundante volverá a ser azul. Alternativamente, presione el botón de utilidad BACK (flecha verde) para aceptar el efecto de reemplazo y volver a la pantalla de ruta de señal del preset:



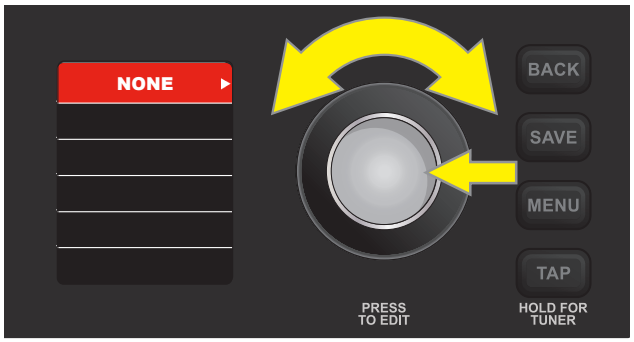


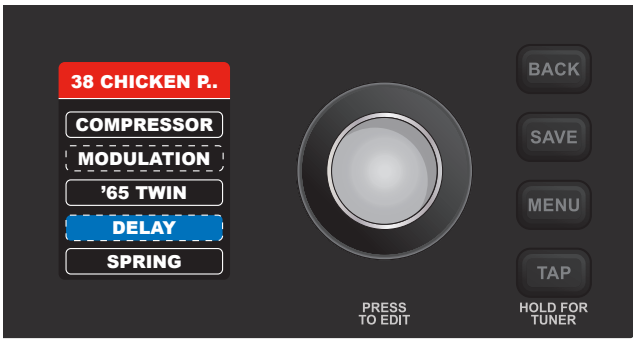
Para **ELIMINAR** un efecto, los pasos son muy similares a los de reemplazo. Como antes, acceda a la ruta de señal de un preset presionando el ENCODER sobre él, luego use el ENCODER para desplazarse a un recuadro de categoría de efectos ocupado. Presione el ENCODER nuevamente para ver el efecto contenido en el recuadro de categoría de efectos; el nombre del modelo de efecto se resalta en la parte superior de la PANTALLA:



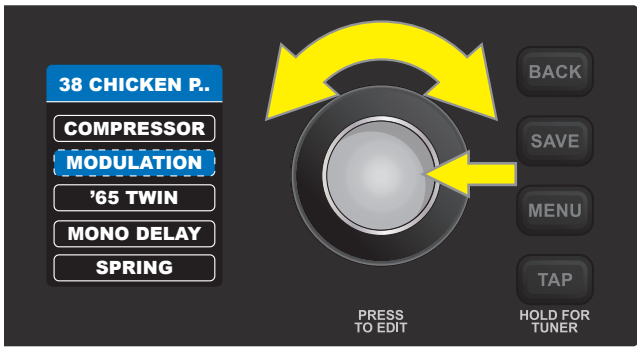


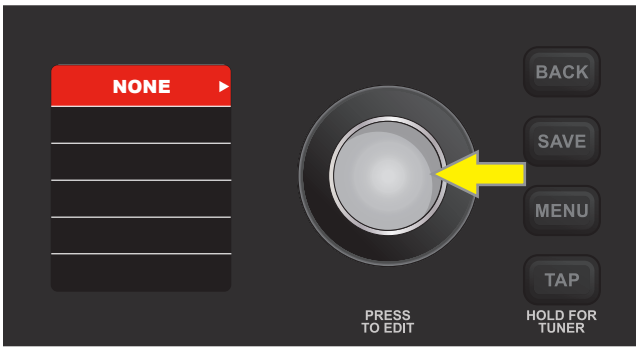
Presione el ENCODER nuevamente para activar la función de reemplazo de efectos; el recuadro que rodea el nombre del efecto cambiará de azul a rojo, y flechas blancas encerrarán el nombre del efecto. Gire el ENCODER en sentido antihorario hasta que la etiqueta de efecto resaltada en rojo en la parte superior de la PANTALLA indique "NONE" (NINGUNO). Presione el ENCODER en "NONE" (o presione el botón de utilidad BACK), después de lo cual el usuario vuelve a la pantalla del preset con el recuadro de categoría de efectos previamente ocupado ahora vacío:



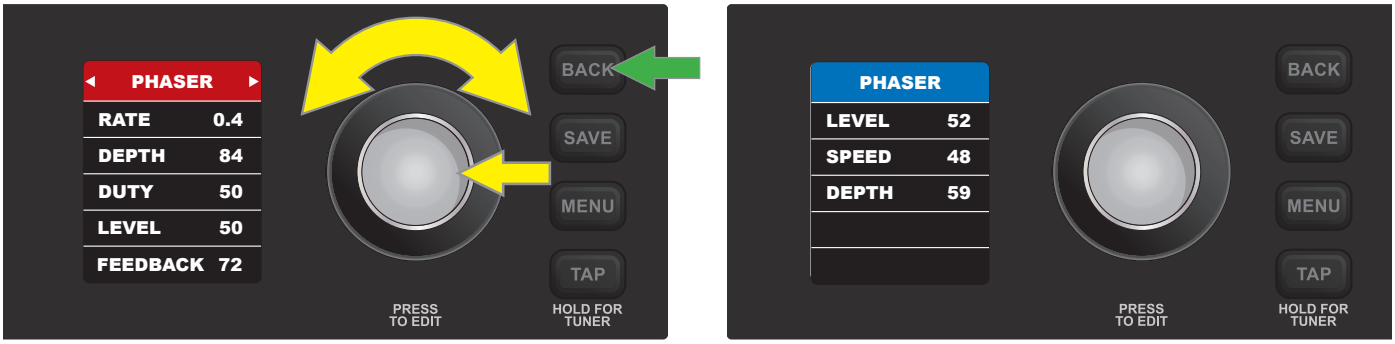


Para **AÑADIR** un efecto a un recuadro de categoría de efectos vacío, primero acceda a la ruta de señal de un preset presionando el ENCODER sobre él, luego use el ENCODER para desplazarse al recuadro de categoría de efectos vacío. Presione el ENCODER nuevamente para acceder al recuadro de categoría de efectos vacío; la etiqueta resaltada en rojo "NONE" aparecerá en la parte superior de la PANTALLA:





Gire el ENCODER en sentido horario para desplazarse por los modelos de efectos en esa categoría. Presione el ENCODER sobre el efecto deseado, después de lo cual el recuadro que rodea el nombre del efecto volverá a ser azul y el efecto se añade a ese recuadro de categoría de efectos. Alternativamente, presione el botón de utilidad BACK (flecha verde) para volver a la pantalla de ruta de señal:



NOTA: Si un preset no se guarda después de que se haya reemplazado, eliminado o agregado un efecto, el preset volverá a su(s) modelo(s) de efecto original(es) al regresar al preset después de dejarlo, o al apagar y encender nuevamente el amplificador. Para guardar un preset con un modelo de efecto cambiado, eliminado o agregado, sigue las instrucciones de GUARDAR, GUARDAR COMO o BORRAR anteriores.

CONFIGURAR EL TIEMPO DE DELAY CON EL BOTÓN TAP

Hay tres formas de configurar los tiempos de delay para los efectos en el recuadro de categoría de efectos "DELAY" del Mustang LTX. La primera forma es usar las instrucciones "Editar y Guardar Ajustes de Control de Efectos" detalladas anteriormente, usando el ENCODER para seleccionar y ajustar la configuración individual de efectos, incluido el tiempo de delay.

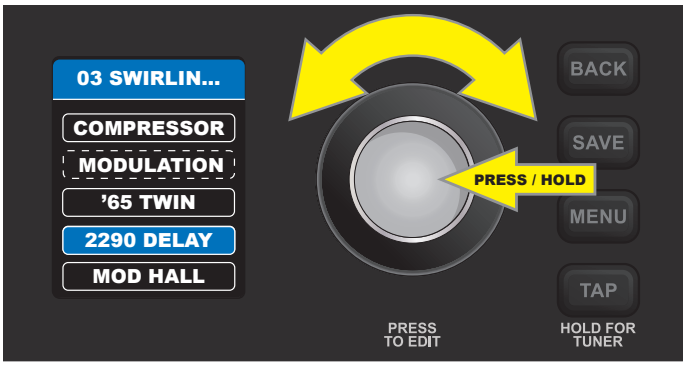
La segunda forma es usar el botón de utilidad TAP (flecha amarilla). Si un preset incluye un delay, el LED TAP (flecha roja) parpadea en sincronía con el tiempo de delay predeterminado de ese efecto. Esta configuración de tiempo puede modificarse tocando el botón de utilidad TAP dos o más veces al tempo deseado, independientemente de qué pantalla se muestre en la PANTALLA:

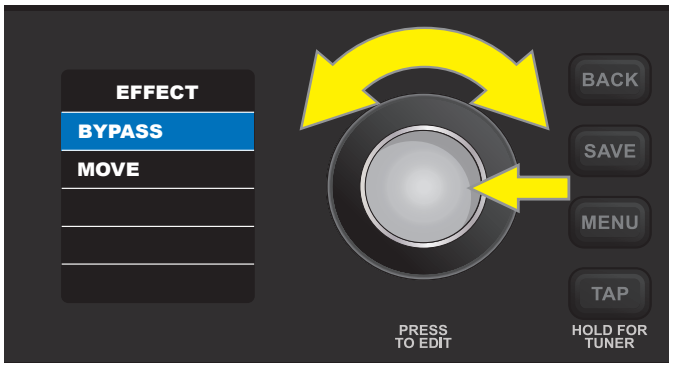
La tercera forma de establecer tiempos de delay es usar el pedal de cinco botones; consulte la sección FOOTSWITCH para obtener instrucciones sobre cómo hacer esto.

NOTA: Si un tiempo de delay editado no se guarda, el efecto volverá a su tiempo de delay original al volver al preset después de dejarlo, o al apagar y volver a encender el amplificador. Para guardar un tiempo de delay editado, siga las instrucciones de SAVE, SAVE AS o CLEAR anteriores.

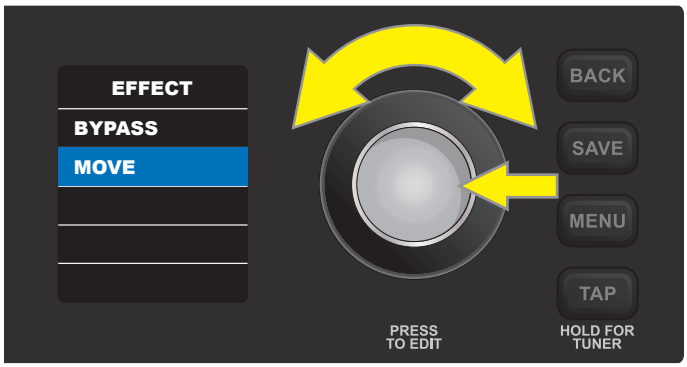
BYPASS Y MOVER EFECTOS

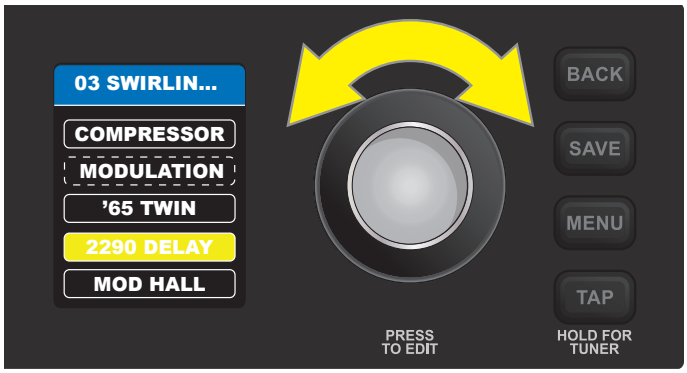
Para hacer **BYPASS** de efectos individuales dentro de un preset, resáltelo en la vista de ruta de señal y mantenga presionado el ENCODER. Seleccione "BYPASS" de las opciones del menú y presione el ENCODER nuevamente. El recuadro del bloque de efectos cambiará entonces de una línea sólida a una punteada indicando que se ha hecho bypass al efecto; el recuadro que contiene el número del preset cambiará de azul a rojo (indicando que se ha realizado una edición del preset). Con el efecto ahora en bypass, se pueden realizar más ediciones o se puede presionar el botón de utilidad SAVE para mantener las ediciones completadas:

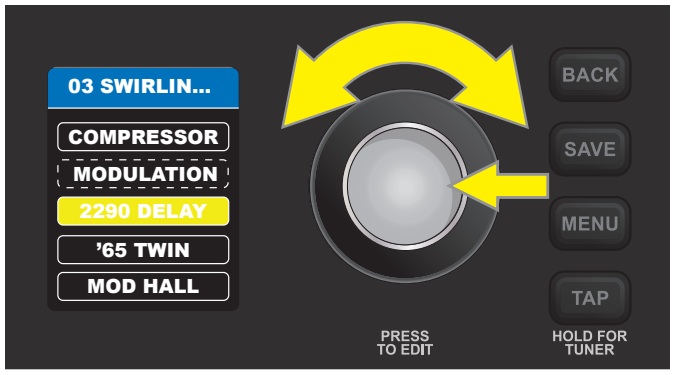




Para **MOVER** un efecto dentro de un preset, resáltelo en la vista de ruta de señal y mantenga presionado el ENCODER. Seleccione "MOVE" (MOVER) de las opciones del menú y presione el ENCODER nuevamente. El bloque de efectos cambiará entonces de azul a amarillo indicando que el efecto es movible dentro de la ruta de señal. Gire el ENCODER para mover la posición del efecto y presione para confirmar la nueva ubicación. El recuadro que contiene el número del preset cambiará de azul a rojo (indicando que se ha realizado una edición del preset). Con el efecto movido, se pueden realizar más ediciones, o se puede presionar el botón de utilidad SAVE para mantener las ediciones completadas (*ver imágenes adicionales en la página siguiente*):





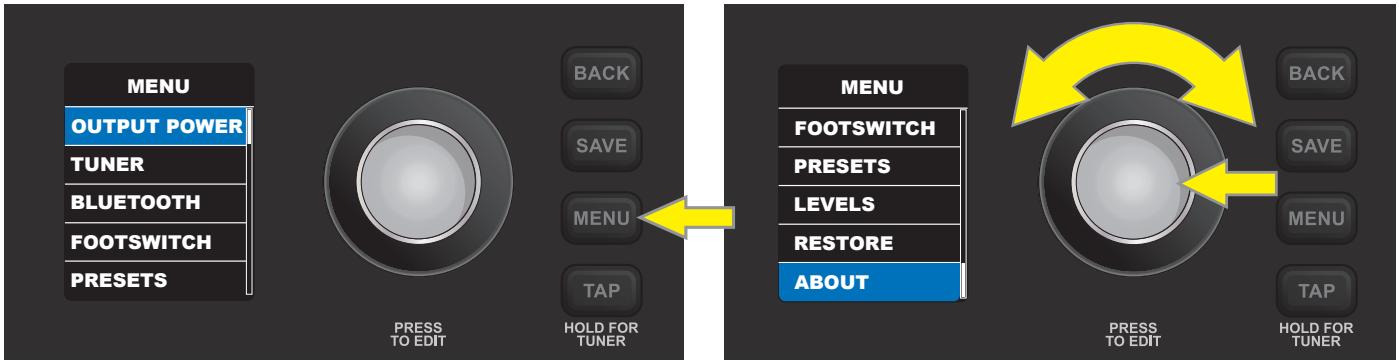


MODELOS DE EFECTOS MUSTANG LTX50/100

STOMPBOX	MODULATION	DELAY	REVERB
OVERDRIVE	SINE CHORUS	MONO DELAY	LARGE HALL
GREENBOX	TRIANGLE FLANGER	TAPE DELAY	SMALL ROOM
MYTHIC DRIVE	PHASER	2290 DELAY	SPRING REVERB
BLACKBOX	VIBRATONE	REVERSE DELAY	MOD. LARGE HALL
FUZZ	SINE TREMOLO		
BIG FUZZ	HARMONIC TREMOLO		
OCTOBOT			
COMPRESSOR			
SUSTAIN			
5-BAND EQ			
ENVELOPE FILTER			

FUNCIONES DEL MENÚ

El Mustang LTX cuenta con ocho funciones de MENÚ—OUTPUT POWER (POTENCIA DE SALIDA), TUNER (AFINADOR), BLUETOOTH, FOOTSWITCH (PEDAL), PRESETS, LEVELS (NIVELES), RESTORE (RESTAURAR) y ABOUT (ACERCA DE)—todas fácilmente accesibles presionando el botón de utilidad MENU. La primera función (OUTPUT POWER) se resalta automáticamente; use el ENCODER para desplazarse y seleccionar cualquier función del MENÚ:

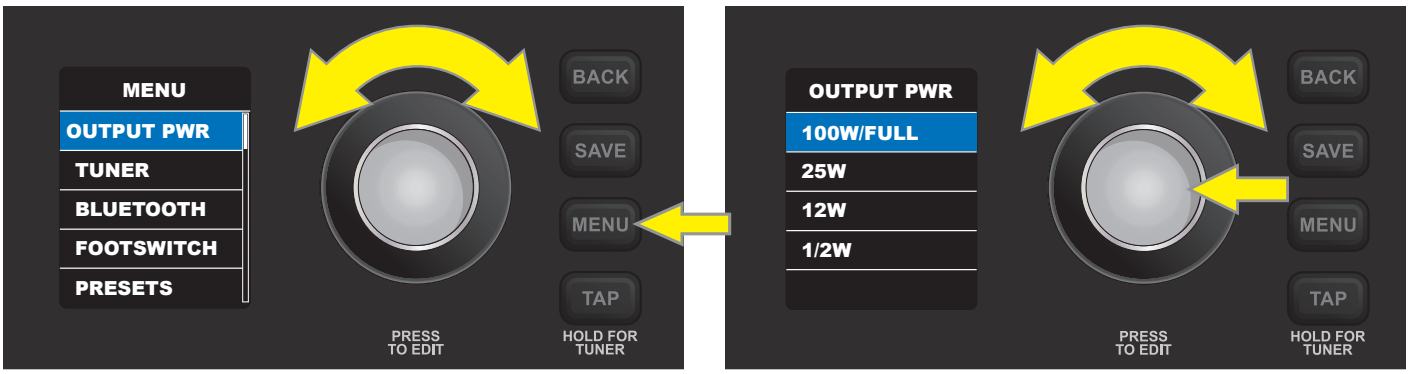


- **OUTPUT POWER:** Para seleccionar la potencia de salida del amplificador con cuatro ajustes de vatios diferentes.
- **TUNER:** Permite el uso del afinador cromático incorporado del Mustang LTX.
- **BLUETOOTH:** Para emparejar conexiones de audio por streaming Bluetooth del Mustang LTX.
- **FOOTSWITCH:** Para configurar varias funciones del pedal de cinco botones del Mustang LTX.
- **PRESETS:** Para configurar las visualizaciones de presets del Mustang LTX en pantalla y en el pedal.
- **LEVELS:** Control de nivel con medidor de intensidad de señal para ajustar el nivel de LINE OUT XLR del panel trasero y al grabar usando el puerto de audio USB del panel trasero. Medidor de intensidad de señal para monitorear el nivel de retorno del loop de efectos.
- **RESTORE:** Permite la restauración de la configuración de fábrica del amplificador.
- **ABOUT:** Muestra la versión actual del firmware.

MENÚ: OUTPUT POWER (POTENCIA DE SALIDA)

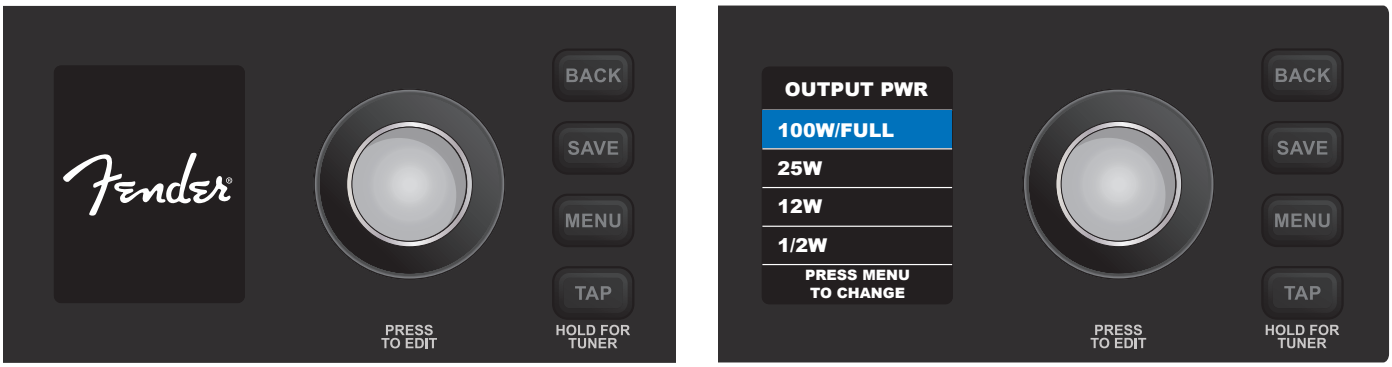
Controla el nivel de salida general del amplificador al altavoz principal, incluyendo Bluetooth, entrada auxiliar de audio y entrada USB. El menú OUTPUT POWER ofrece potencia completa y tres configuraciones de vataje reducido para adaptar el volumen general al entorno (100W, 25W, 12W y 1/2W para el Mustang LTX100; 50W, 12W, 6W y 1/2W para el Mustang LTX50).

Para acceder a esta opción, presione el botón de utilidad MENU y use el ENCODER para desplazarse y seleccionar OUTPUT POWER. El nivel de salida activo se resalta automáticamente. Gire el ENCODER para seleccionar un nuevo nivel de potencia y presiónelo para confirmar. Presione el botón Back para salir del menú OUTPUT POWER:



Se muestra el menú Output Power del Mustang LTX100; la selección de Output Power del Mustang LTX50 funciona de manera idéntica.

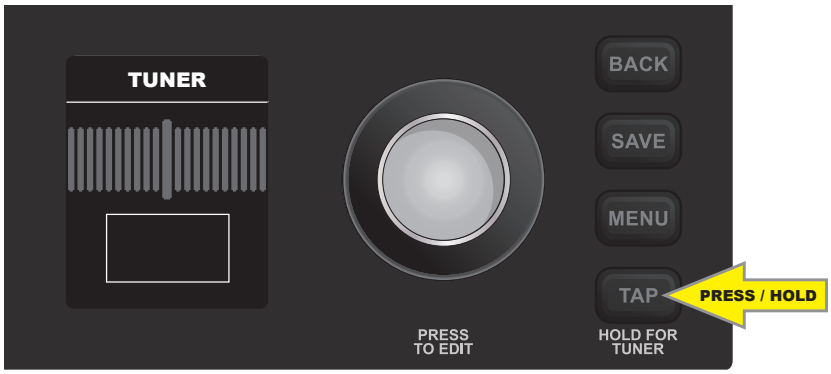
Tenga en cuenta que al encender el amplificador, el último nivel de OUTPUT POWER guardado estará activo y se mostrará después de la pantalla inicial de encendido:



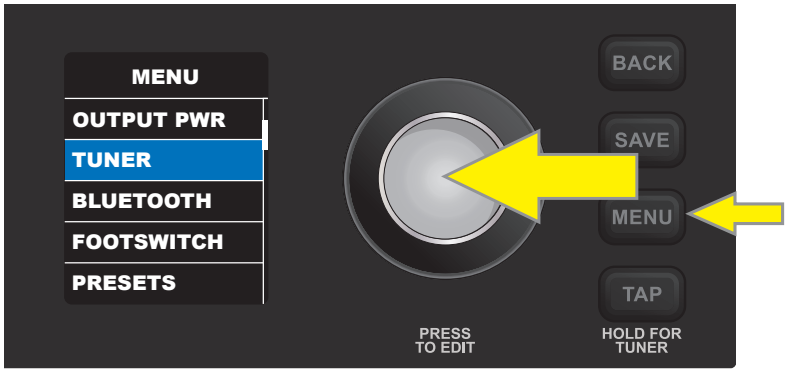
Se muestra la pantalla de Output Power al encender el Mustang LTX100; la pantalla de Output Power al encender el Mustang LTX50 funciona de manera idéntica.

MENÚ: TUNER (AFINADOR)

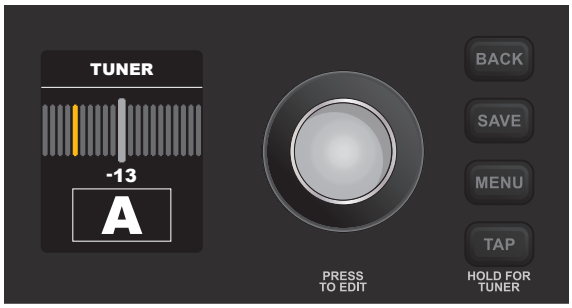
Hay tres formas de acceder al afinador cromático incorporado del Mustang LTX. La primera forma es mantener presionado el botón de utilidad TAP en el panel de control hasta que aparezca la pantalla del afinador en la PANTALLA:



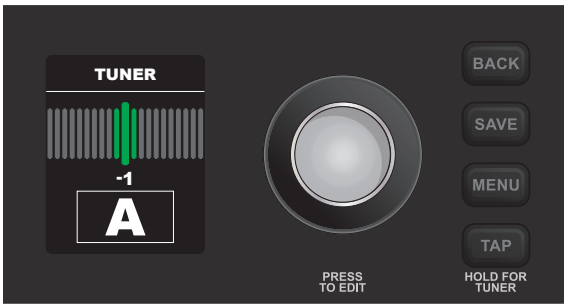
La segunda forma es presionar el botón de utilidad MENU en el panel de control; la lista de funciones del MENÚ aparecerá en la PANTALLA con la función TUNER automáticamente resaltada en la parte superior de la lista. Gire y presione el ENCODER en TUNER para acceder a la pantalla del afinador:



Para usar el TUNER, toca una nota; el nombre de la letra del tono aparecerá en la caja de abajo con la distancia numérica del valor de tono correcto en centésimas directamente arriba de ella. Las barras verticales más cortas a ambos lados de la barra central vertical más larga se iluminarán en amarillo para indicar varios grados de desviación aguda (a la derecha) o plana (a la izquierda). Cuando un tono está dentro de una centésima de estar precisamente afinado, la barra central vertical más larga y las dos barras verticales más cortas a ambos lados de ella se iluminarán en verde:



TONO OBJETIVO BEMOL



TONO OBJETIVO AFINADO

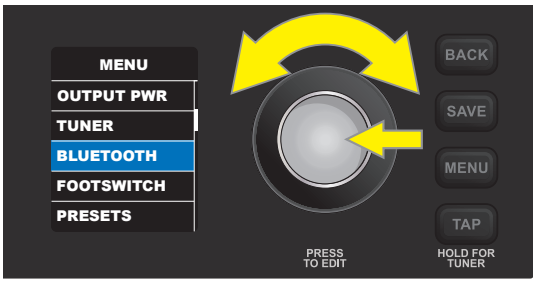
Tenga en cuenta que la salida del altavoz se silencia durante la afinación, y que el control de volumen del instrumento que se está afinando debe estar lo suficientemente alto para registrar una lectura del TUNER.

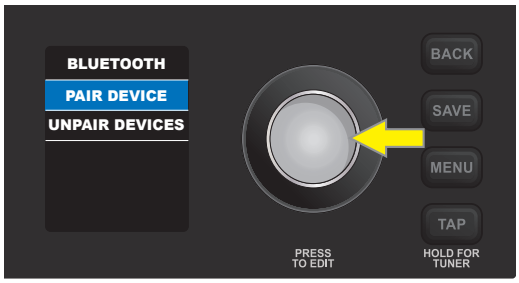
La tercera forma de acceder al afinador es usando el pedal. Para usar el pedal para afinación cromática manos libres, consulte la sección FOOTSWITCH.

MENÚ: BLUETOOTH

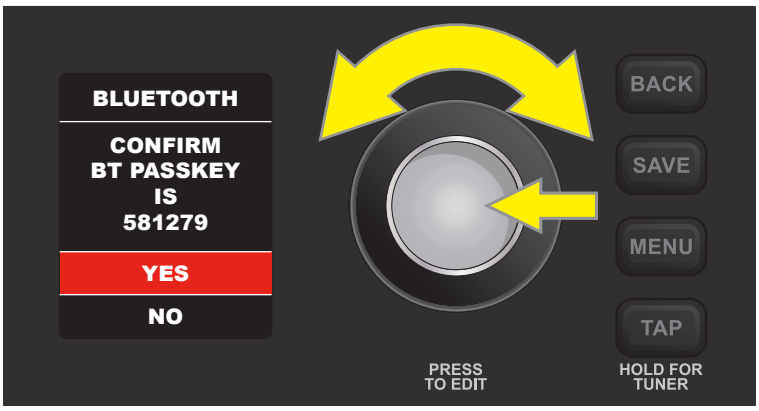
CONEXIÓN CON LA APLICACIÓN FENDER TONE: Para conectar con la aplicación Fender Tone (no se requiere emparejamiento), enciende el Mustang LTX50/100, abre la aplicación y habilita Bluetooth en tu dispositivo móvil. Si tu dispositivo móvil te lo solicita, permite que la aplicación Tone acceda a los permisos de Bluetooth; entonces automáticamente escaneará productos Fender compatibles. Toca CONECTAR para establecer la conexión Bluetooth entre tu dispositivo y el Mustang LTX50/100.

BLUETOOTH ENCENDIDO/APAGADO, EMPAREJAR: Para habilitar Bluetooth para transmisión fácil de audio al Mustang LTX50/100, presiona el botón utilitario MENÚ y usa el CODIFICADOR para desplazarte a "BLUETOOTH". Selecciona EMPAREJAR DISPOSITIVO y presiona el CODIFICADOR. La opción del menú se resaltará con una caja amarilla etiquetada como "EMPAREJANDO". "MUSTANG LTX" ahora será descubrible en tu dispositivo. Selecciona "MUSTANG LTX" en el dispositivo externo que se está conectando al amplificador, y ajusta el nivel de mezcla del instrumento usando la configuración de volumen del dispositivo Bluetooth (el volumen general se controla con el volumen MASTER del amplificador):

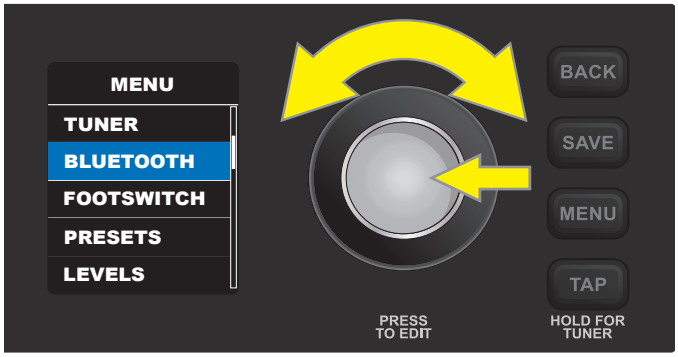


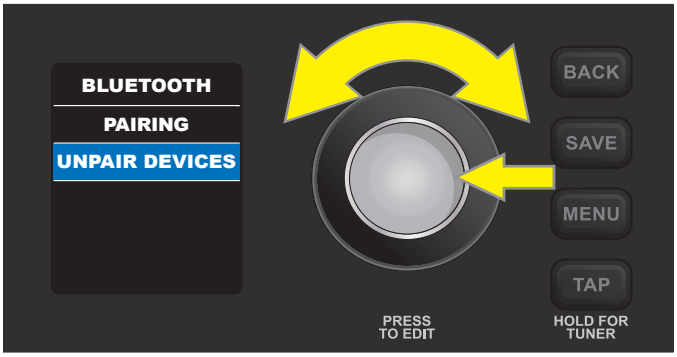


El emparejamiento Bluetooth presenta una solicitud de emparejamiento y clave de acceso similar a otros amplificadores y dispositivos Mustang equipados con Bluetooth. Gire y presione el ENCODER para desplazarse y seleccionar la opción preferida:



BLUETOOTH UNPAIR (DESEMPAREJAR): Para eliminar todos los dispositivos emparejados del amplificador Mustang LTX, gire y presione el ENCODER para desplazarse y seleccionar UNPAIR DEVICES; luego seleccione YES UNPAIR para eliminar todos los dispositivos emparejados:

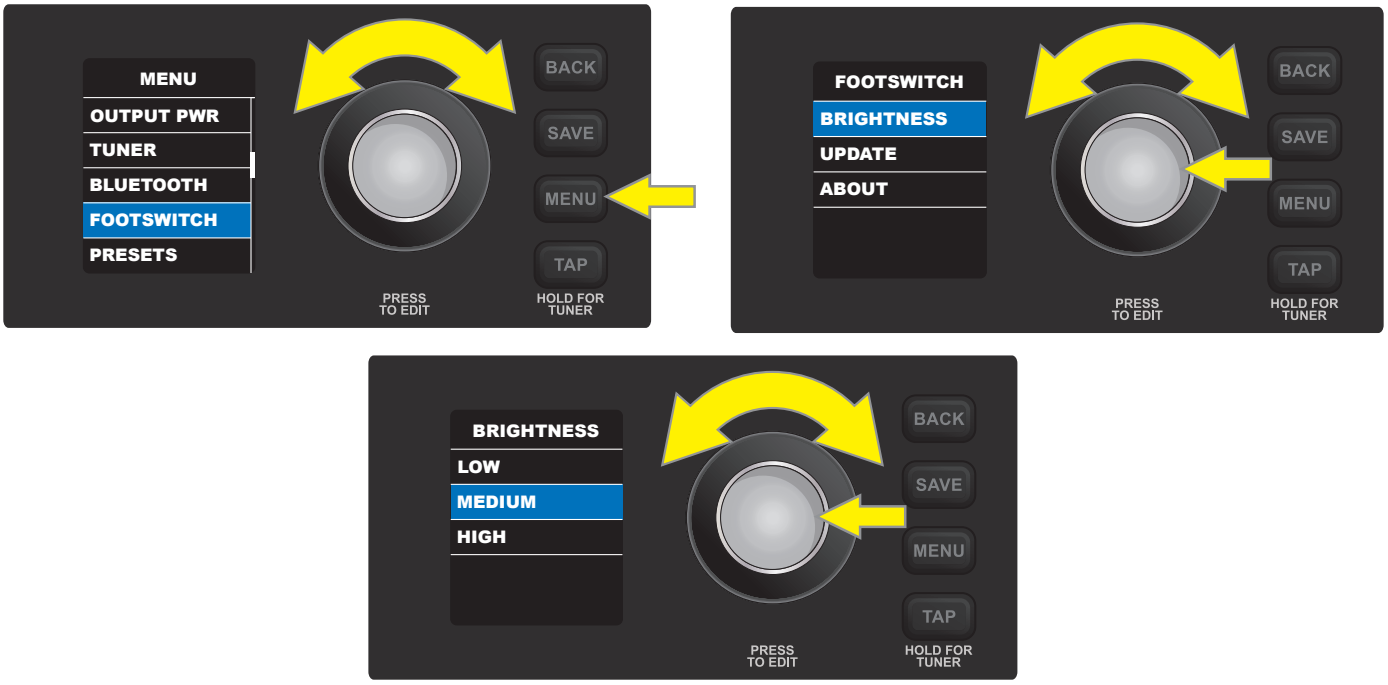




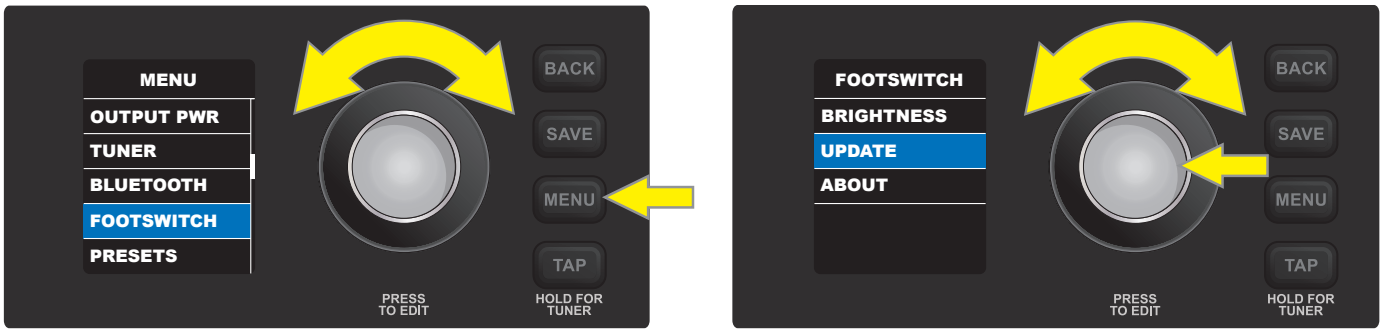
MENÚ: FOOTSWITCH (PEDAL)

Las opciones del menú para el pedal incluyen BRIGHTNESS (BRILLO), UPDATE (ACTUALIZAR) y ABOUT (ACERCA DE).

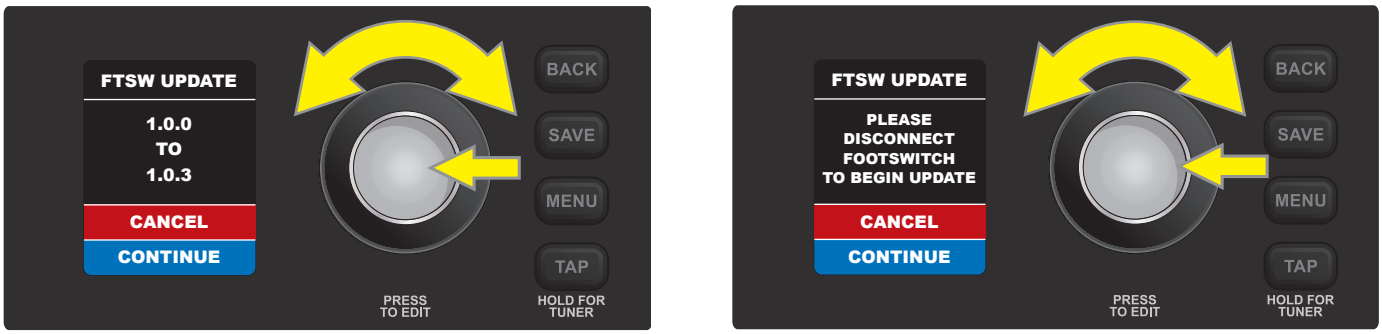
BRIGHTNESS: Ajusta el brillo de la pantalla y los LED del pedal. Para hacer esto, presione el botón de utilidad MENU y use el ENCODER para desplazarse y seleccionar FOOTSWITCH. Seleccione BRIGHTNESS; luego seleccione un nivel LOW (BAJO), MEDIUM (MEDIO) o HIGH (ALTO):



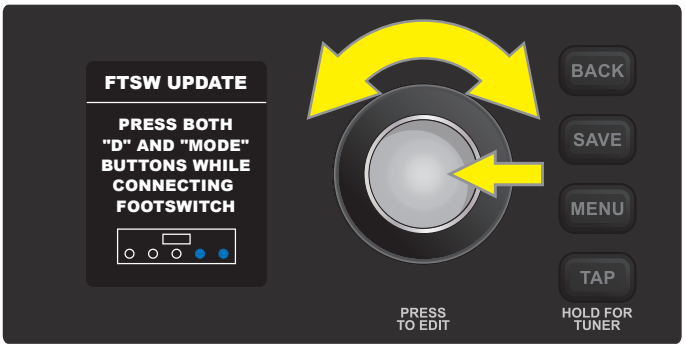
UPDATE: Habilita el modo de actualización de firmware del pedal. Para hacer esto, presione el botón de utilidad MENU y use el ENCODER para desplazarse y seleccionar FOOTSWITCH; luego desplácese y seleccione UPDATE:

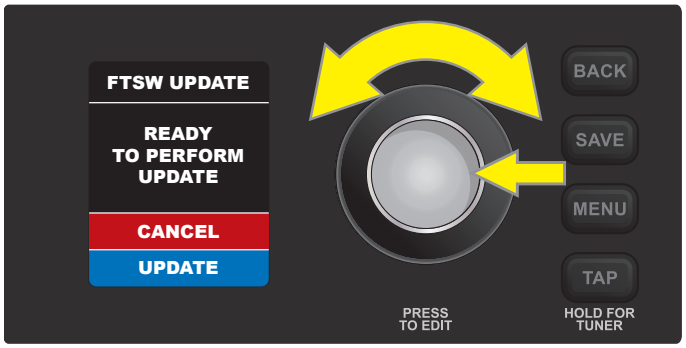


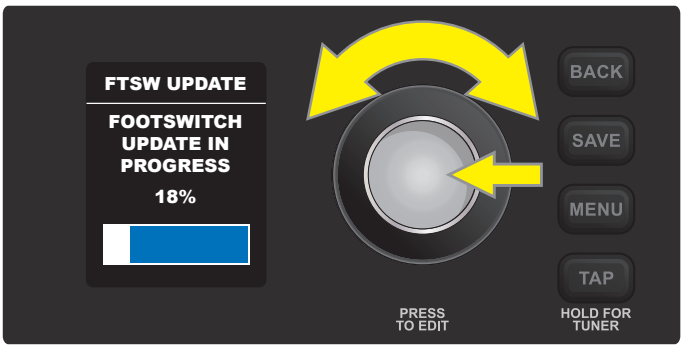
La actualización actual del firmware del pedal se mostrará, junto con opciones para CANCEL (CANCELAR) o CONTINUE (CONTINUAR); desplácese y seleccione la función preferida. Desconecte el cable del pedal (si ya está conectado) para comenzar una actualización; luego reconéctelo mientras mantiene presionados simultáneamente los interruptores "D" y MODE para entrar al modo de actualización cuando se le indique.

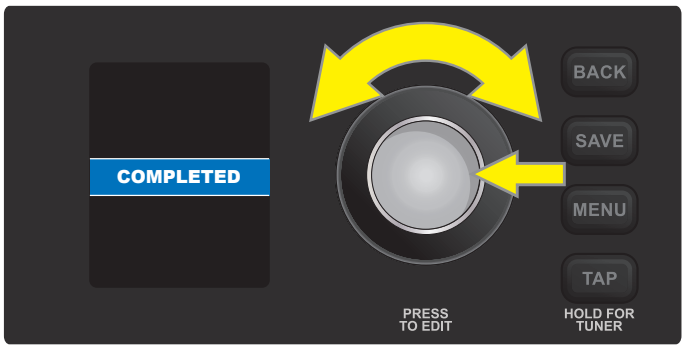


Para continuar con una actualización, siga las instrucciones de la ventana de visualización para presionar los botones "D" y "MODE" del pedal (los dos botones a la derecha) mientras lo conecta. Aparecerá un mensaje READY TO PERFORM UPDATE (LISTO PARA REALIZAR ACTUALIZACIÓN) junto con opciones para CANCEL o UPDATE; desplácese y seleccione la función preferida. Al proceder con una actualización, una barra de estado indicará su progreso y aparecerá un mensaje COMPLETED (COMPLETADO) cuando la actualización se haya realizado correctamente:

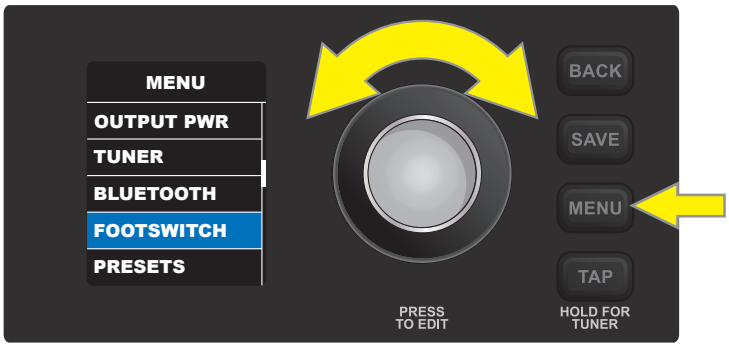


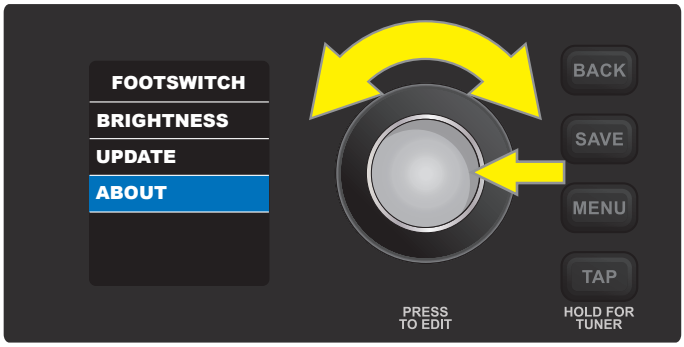


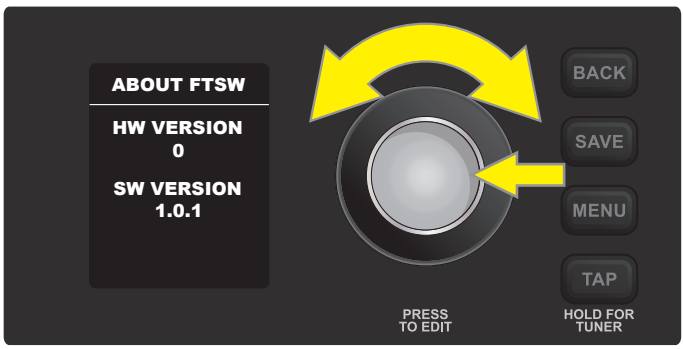




ABOUT: Muestra la versión actual del firmware del pedal. Presione el botón de utilidad MENU y use el ENCODER para desplazarse y seleccionar FOOTSWITCH. Seleccione ABOUT para ver la versión actual del firmware del pedal:







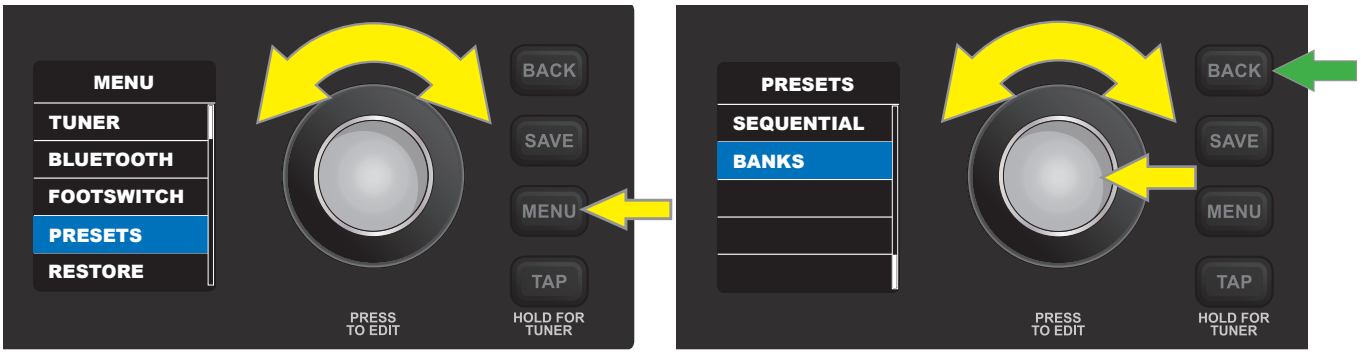
MENÚ: PRESETS

PRESETS configura la numeración de presets mostrada en las pantallas del amplificador y del pedal. El modo SEQUENTIAL (SECUENCIAL) muestra los 100 presets secuencialmente del 01 al 100. El modo BANK (BANCO) muestra los 100 presets en 25 bancos de cuatro grupos (A a D). El modo BANK es útil para navegar por los presets cuando se usa el pedal LTX-5.

MODO SEQUENTIAL MOSTRANDO EL PRESET 51

MODO BANK MOSTRANDO EL BANCO 12, PRESET C

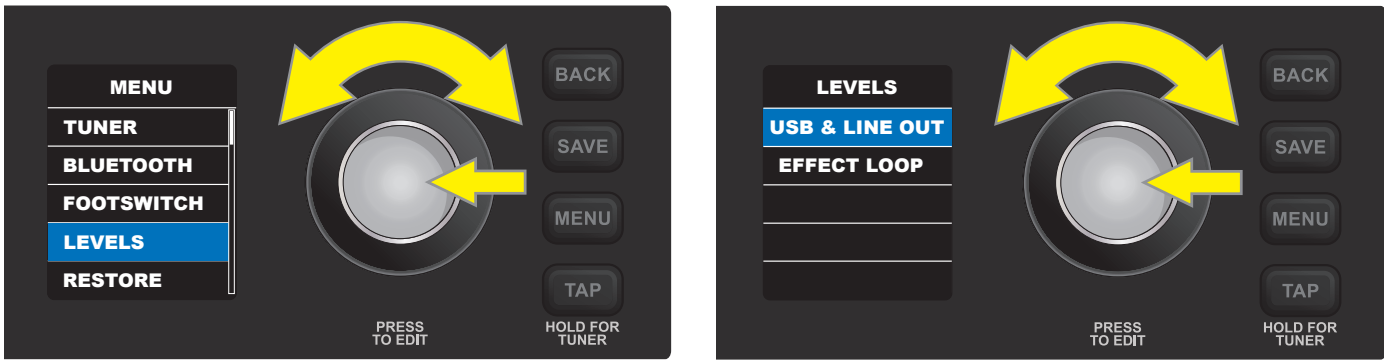
Para cambiar el modo de visualización de presets, presione el botón de utilidad MENU, luego use el ENCODER para desplazarse y seleccionar PRESETS. El modo de visualización activo se resaltará en azul. Gire el ENCODER para seleccionar el modo alternativo y presiónelo para confirmar. Presione el botón de utilidad BACK (flecha verde) para salir del menú PRESETS:



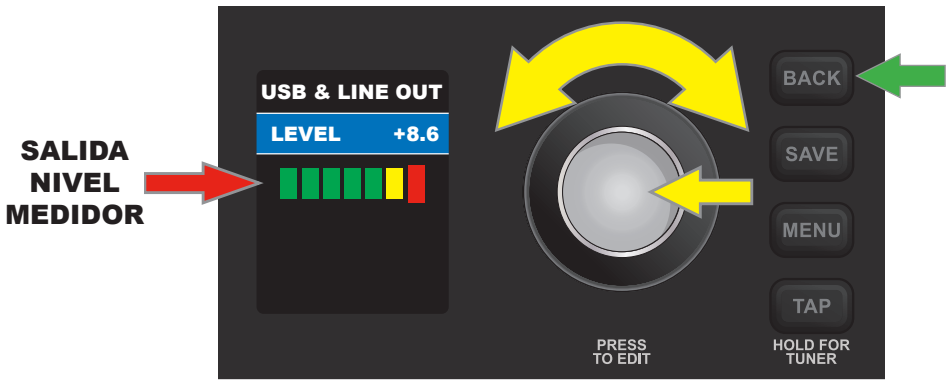
MENÚ: LEVELS (NIVELES)

LEVELS cuenta con un control de nivel con medidor de intensidad de señal para ajustar el volumen de LINE OUT y su uso al grabar usando el puerto USB en el panel trasero. Tenga en cuenta que el control MASTER VOLUME no controla el volumen de salida LINE OUT o USB. LEVELS también cuenta con un medidor de intensidad de señal para monitorear los niveles de retorno del loop de efectos.

USB Y LINEOUT: Para acceder a esta opción, presione el botón de utilidad MENU y use el ENCODER para desplazarse y seleccionar LEVELS. Seleccione USB & LINEOUT para ver y ajustar el nivel de salida:

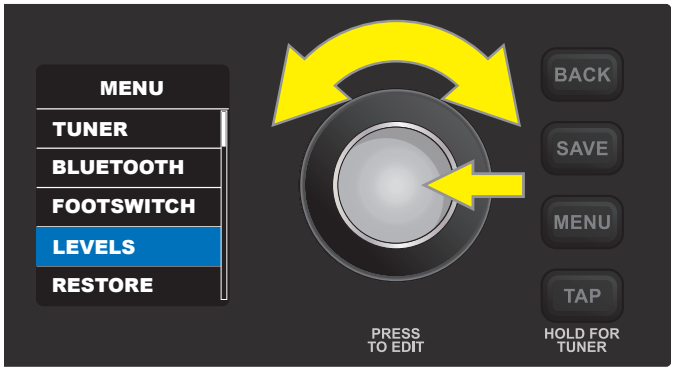


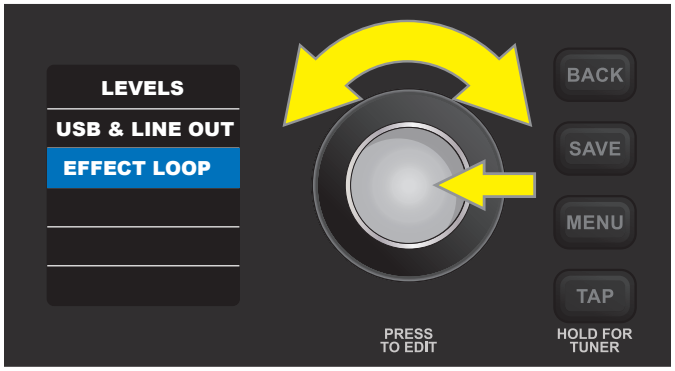
Gire el ENCODER para establecer un nuevo valor de "LEVEL"; presiónelo para aceptar el nuevo valor y salir del menú. Alternativamente, presione el botón de utilidad BACK (flecha verde) para aceptar el nuevo valor y volver a la pantalla de función MENU:

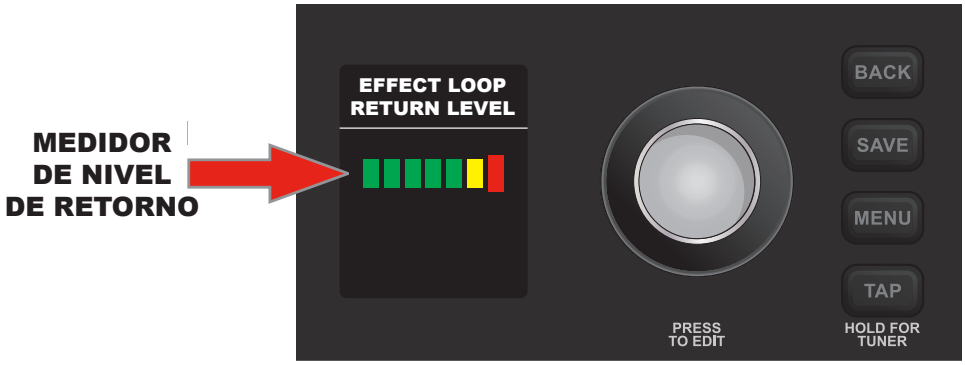


Para obtener la mejor calidad de sonido, configure "LEVEL" de modo que la señal permanezca dentro de las barras verdes, apenas alcance la única barra amarilla a la derecha, y no alcance la única barra roja más larga de recorte en el extremo derecho (todas las barras se muestran iluminadas en la ilustración anterior). Tenga en cuenta que cambiar presets puede cambiar el volumen individual; puede ser necesario reajustar el "LEVEL" al cambiar presets.

EFFECT LOOP: Para acceder a esta opción, presione el botón de utilidad MENU y use el ENCODER para desplazarse y seleccionar LEVELS. Seleccione EFFECT LOOP para ver el nivel de señal de retorno del loop de efectos:

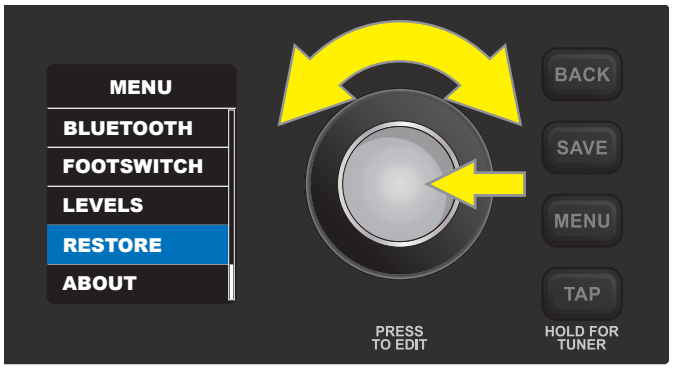


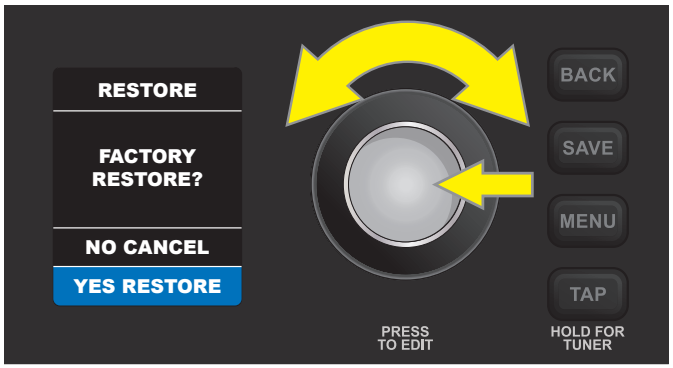




MENÚ: RESTORE (RESTAURAR)

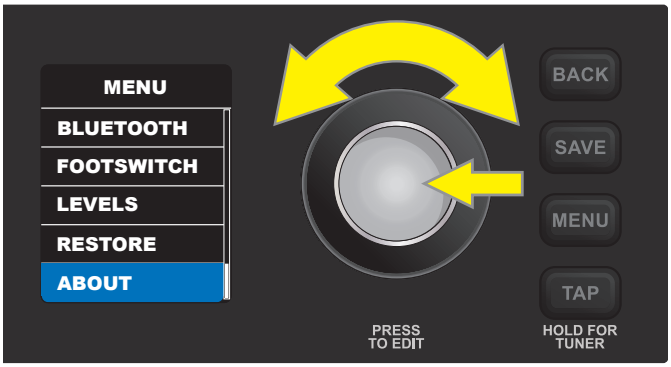
RESTORE permite la restauración de todos los presets originales de fábrica y configuraciones del amplificador. Para hacer esto, presione el botón de utilidad MENU, luego use el ENCODER para desplazarse y seleccionar RESTORE. Para iniciar la restauración, use el ENCODER para desplazarse y seleccionar "YES RESTORE" (SÍ, RESTAURAR). Para cancelar la restauración, presione el ENCODER en "NO CANCEL" (NO, CANCELAR), o presione el botón de utilidad BACK. Mientras la restauración está en progreso, aparecerá una pantalla de espera azul con una barra de progreso. Cuando se complete la restauración, el usuario volverá a la primera pantalla de preset:

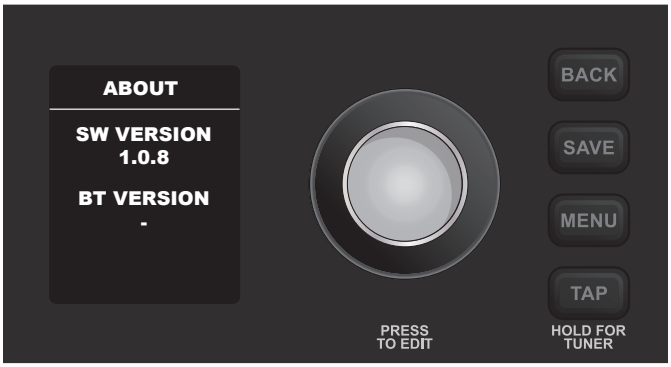




MENÚ: ABOUT (ACERCA DE)

ABOUT muestra la versión actual del firmware del amplificador. Para hacer esto, presione el botón de utilidad MENU, luego use el ENCODER para desplazarse y seleccionar ABOUT; se mostrará la versión actual del firmware:

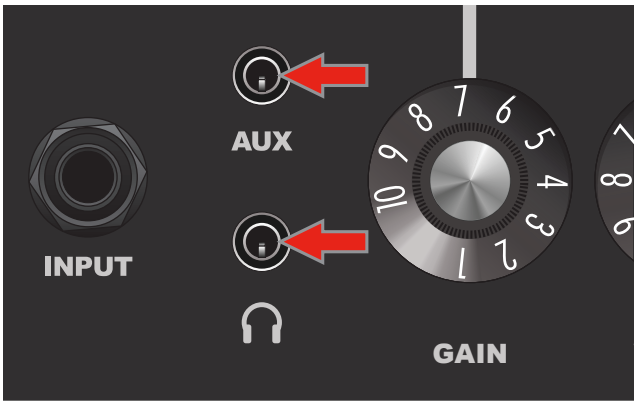




ENTRADA AUXILIAR/SALIDA DE AURICULARES

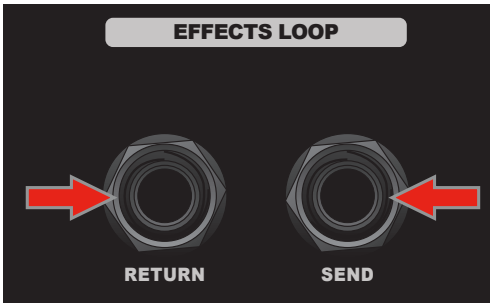
El panel de control del Mustang LTX incluye dos conectores de 1/8 de pulgada: una entrada auxiliar para conectar dispositivos móviles/audio externos y una salida para un cómodo uso de auriculares.

Ajusta el nivel de mezcla de la entrada auxiliar del instrumento usando el volumen del dispositivo externo; el nivel general se controla con el volumen MASTER del amplificador. La salida del altavoz se silencia cuando se conectan los auriculares.



CARACTERÍSTICAS DEL PANEL TRASERO

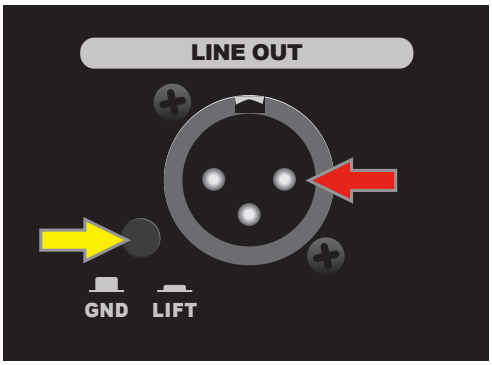
BUCLE DE EFECTOS



Los amplificadores Mustang LTX cuentan con un bucle de efectos de 1/4". Los jacks SEND y RETURN en el panel trasero son para usar efectos externos mono con cables estándar de ¼" TS o TRS.

Tenga en cuenta que los efectos externos conectados a estos conectores se insertan directamente después del modelo de amplificador digital y antes de cualquier bloque de efectos colocado después del modelo de amplificador en la ruta de señal del preset.

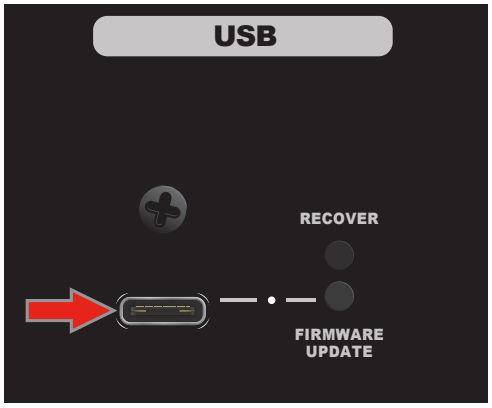
SALIDA DE LÍNEA/ELEVADOR DE TIERRA



Una salida de línea XLR balanceada está disponible para la conexión a equipos externos de grabación y refuerzo de sonido.

El nivel de salida LINE OUT se ajusta mediante la función del menú LEVELS y no se ve afectado por el control MASTER VOLUME. Cuando se utiliza la salida LINE OUT, activar el botón GROUND LIFT (flecha amarilla) puede eliminar zumbidos o ruidos resultantes de la conexión a equipos con conexión a tierra inadecuada. El audio Bluetooth y Aux In están incluidos en LINE OUT.

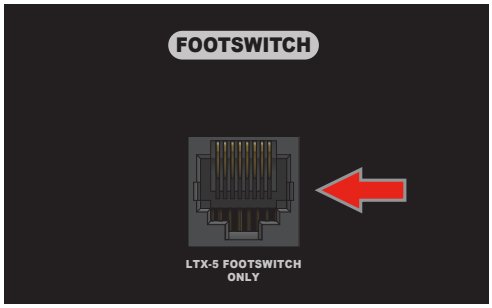
PUERTO USB



El panel de control trasero del Mustang LTX cuenta con un puerto USB para audio bidireccional (grabación y monitoreo) y para actualizaciones de firmware. Utilizando un cable USB-C, conecte una computadora o dispositivo iOS con software de grabación a este puerto. No se necesita ningún controlador externo para conectarse a una computadora Apple. Para obtener ayuda con la grabación USB en Windows, visite la sección "Connected Amps" en https://support.fender.com.

Un control de nivel de salida USB se encuentra en el menú "LEVELS" (*consulte las páginas 21-22*). El audio de Bluetooth y Entrada Auxiliar se incluyen en la salida USB. Cuando monitorees con audio de entrada USB, controla el nivel de mezcla del instrumento usando el dispositivo fuente USB; ajusta el volumen general usando el volumen MASTER del amplificador.

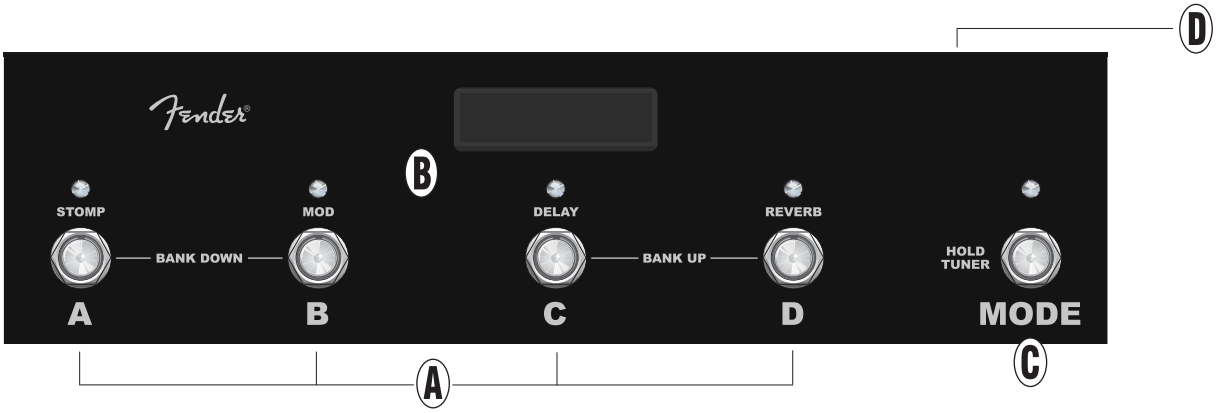
PEDAL DE CONTROL



El pedal de control opcional LTX-5 de cinco botones permite un cómodo control remoto con el pie de varias funciones, incluyendo el afinador incorporado, selección de preajustes del amplificador, anulación de efectos y tap tempo. Conecte el pedal de control al conector FOOTSWITCH del panel trasero.

PEDAL DE CONTROL LTX-5

El pedal de control LTX-5 es un pedal opcional de cinco botones que permite una operación cómoda y sin manos y el control de varias funciones clave del Mustang LTX, incluyendo la selección de modo (PRESETS o EFFECTS), selección y navegación de preajustes, uso y anulación de efectos, tap tempo y afinador. Tiene cuatro botones de función, un botón de modo, cinco LEDs bicolores y una visualización.



A. BOTONES DE FUNCIÓN/LEDS: Cuatro botones con LEDs bicolores dispuestos a lo largo de la parte inferior para seleccionar el preajuste activo, el estado de anulación de efectos, tap tempo y banco de preajustes. Los LEDs indican el preajuste activo y el estado de anulación de efectos, y también se utilizan en el modo TUNER (afinador). De izquierda a derecha, cada botón está marcado como A, B, C y D; y cada uno está etiquetado con un tipo de efecto—STOMP (pedal de efectos), MOD (modulación), DELAY y REVERB.

B. PANTALLA: Muestra el preajuste activo, modo de efectos, afinador y tap tempo.

C. BOTÓN DE MODO/LED: Cambia entre los modos PRESETS y EFFECTS; también activa el modo TUNER. El LED bicolor indica qué modo está en uso, y también se utiliza en el modo Afinador.

D. CONECTOR PARA PEDAL (NO SE MUESTRA): Conecte aquí el cable RJ45 del pedal de control.

PEDAL DE CONTROL: MODO PRESETS

El modo PRESETS permite al usuario acceder a cualquier preajuste del Mustang LTX utilizando el pedal de control LTX-5. Para hacer esto, pise el BOTÓN DE MODO para activar el modo PRESETS, indicado por el LED DE MODO iluminándose en azul y el número y nombre del preajuste activo apareciendo en la PANTALLA.

Cuando el pedal de control LTX-5 está en modo PRESETS, los preajustes están disponibles en bancos consecutivos que contienen grupos de cuatro preajustes, con cada uno asignado a los BOTONES DE FUNCIÓN A, B, C y D. Avance hacia arriba a través de los bancos subsiguientes de cinco preajustes pisando simultáneamente los BOTONES DE FUNCIÓN C y D; retroceda a través del banco precedente de cuatro preajustes pisando simultáneamente los BOTONES DE FUNCIÓN A y B. El número de banco y los números de preajuste aparecen en la PANTALLA (*ver imagen en la página siguiente*):

PRESIONAR SIMULTÁNEAMENTE PARA BAJAR DE BANCO

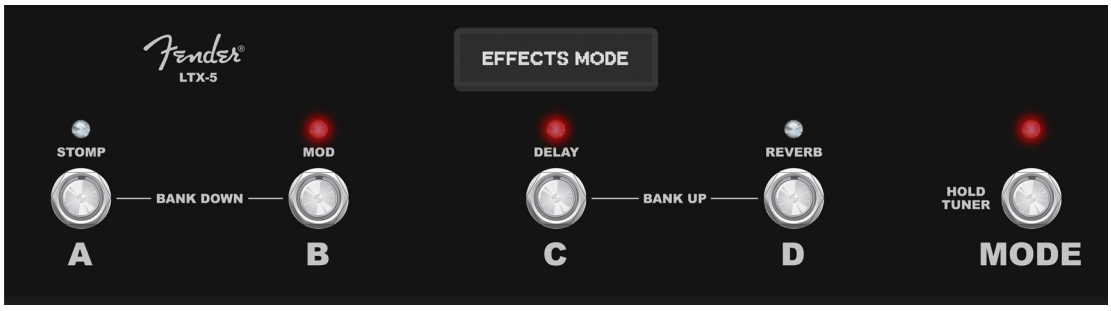
PRESIONAR SIMULTÁNEAMENTE PARA SUBIR DE BANCO

Cuando se alcanza el banco que contiene el preajuste deseado, seleccione el preajuste deseado en ese banco pisando su correspondiente BOTÓN DE FUNCIÓN (A, B, C o D). Cuando se ha seleccionado el preajuste deseado, su correspondiente LED DE FUNCIÓN azul se iluminará, y la PANTALLA mostrará el preajuste en uso. Si el preajuste activo incluye un efecto de delay, el LED DE MODO parpadeará al tempo de ese delay:

PEDAL DE CONTROL: MODO EFFECTS

En cualquier preajuste, el modo EFFECTS del pedal de control LTX-5 permite al usuario activar y desactivar los efectos. Para hacer esto, pise el BOTÓN DE MODO para activar el modo EFFECTS, indicado por el LED DE MODO iluminándose en rojo y EFFECTS MODE apareciendo en la PANTALLA.

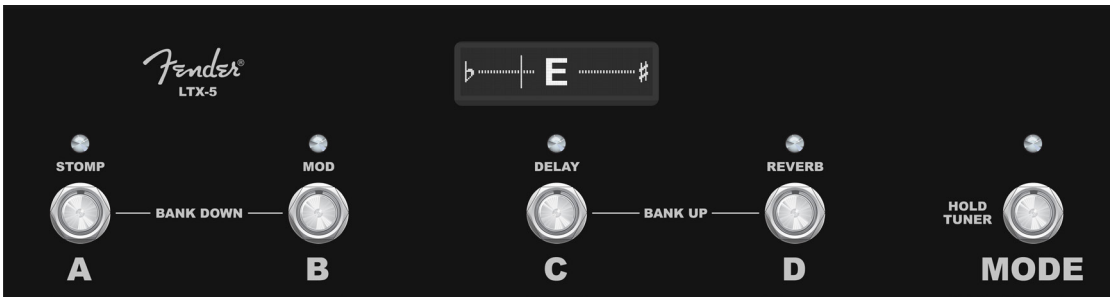
Cualquier efecto en el preajuste activo es entonces asignado a los BOTONES DE FUNCIÓN del pedal etiquetados como STOMP, MOD, DELAY y REVERB. Cuando un efecto está activado, el LED sobre su BOTÓN DE FUNCIÓN asignado se iluminará en rojo. Para anular un efecto, pise su correspondiente BOTÓN DE FUNCIÓN; el efecto y su LED rojo se desactivarán. Para volver a activar el efecto, pise su BOTÓN DE FUNCIÓN nuevamente.



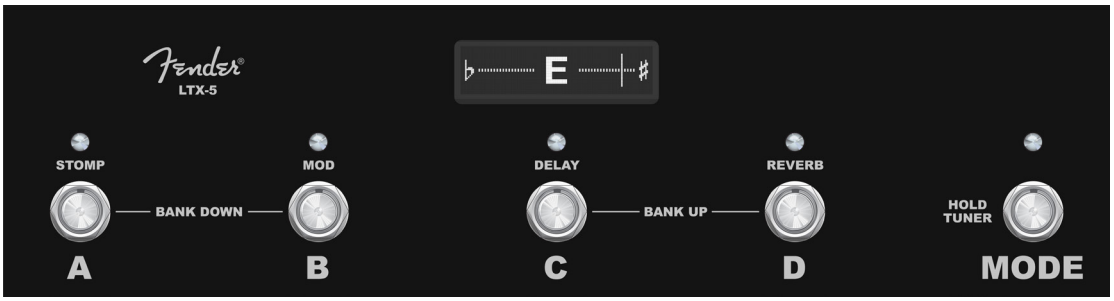
PEDAL DE CONTROL: AFINADOR

El pedal de control LTX-5 también proporciona afinación sin manos. Para hacer esto, pise y mantenga brevemente el BOTÓN DE MODO para activar el afinador cromático. Si hay una señal presente de un instrumento, la letra del tono más cercano a la señal aparecerá en la PANTALLA.

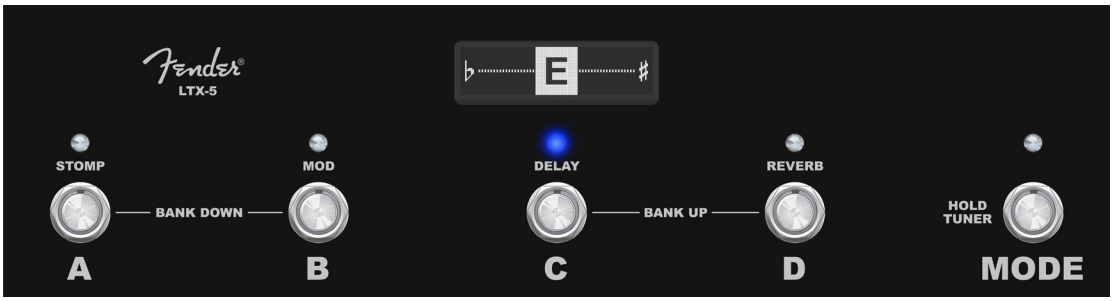
El modo afinador utiliza la PANTALLA y el BOTÓN DE FUNCIÓN C. Cuando se alcanza la afinación objetivo, el LED central sobre el BOTÓN DE FUNCIÓN C se ilumina en azul y la afinación objetivo en la PANTALLA se convierte en una letra negra en una caja blanca (ver ejemplo a continuación). Cuando la afinación esté completa, pise cualquier botón para salir del modo afinador. Tenga en cuenta que el uso del afinador del Pedal LTX-5 silencia la salida del altavoz.



BEMOL



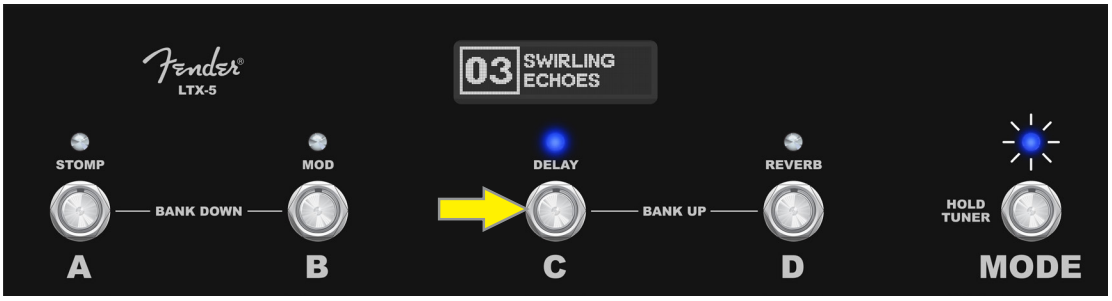
SOSTENIDO



AFINADO

PEDAL DE CONTROL: TAP TEMPO

Presione el pedal del preajuste activo dos o más veces para establecer un tempo (en BPM) para un efecto de delay. El LED DE MODO parpadeará brevemente el nuevo tempo.



ACTUALIZACIONES DE FIRMWARE

Cuando estén disponibles, las actualizaciones de firmware para Mustang LTX50/100 requieren el uso de la aplicación Fender Device Manager updater, descargable en www.fender.com/mustang_ltx. El instalador guiará el proceso de actualización utilizando los siguientes pasos:

1. Con el Mustang LTX50/100 apagado, conecte un cable USB al conector USB-C del panel trasero y conecte el otro extremo a una Mac o PC.

2. Mientras mantiene presionado el botón FIRMWARE UPDATE del panel trasero, encienda el Mustang LTX50/100; el LED rojo FIRMWARE UPDATE comenzará a parpadear. Suelte el botón FIRMWARE UPDATE, inicie la aplicación actualizadora y siga las instrucciones en pantalla. El LED FIRMWARE UPDATE continuará parpadeando mientras una actualización esté en progreso.

3. Cuando una actualización exitosa esté completa, el LED FIRMWARE UPDATE se apagará automáticamente y la aplicación actualizadora indicará éxito (o falla, en cuyo caso el LED FIRMWARE UPDATE se iluminará en rojo sólido). En caso de falla en la actualización, repita los pasos de actualización de firmware.

4. Después de que una actualización esté completa, desconecte el cable USB y reinicie el Mustang LTX50/100.

ESPECIFICACIONES

MUSTANG LTX50

TIPO	PR 6270			
REQUISITOS DE ALIMENTACIÓN	140 vatios			
POTENCIA DE SALIDA	50 vatios (8Ω) 1% THD	Potencia de salida: Completa		
IMPEDANCIA DE ENTRADA	1MΩ, 2.7Vrms máx (instrumento)	5kΩ por canal, 1.2Vrms máx (aux)		
SALIDA DE AURICULARES	140 mW por canal (32Ω)	70 mW por canal (16Ω impedancia mínima recomendada)		
ENVÍO/RETORNO DE EFECTOS	+10dBV nivel máx entrada/salida	Impedancia de envío: 300Ω balanceada		
	-10dBV nivel nominal entrada/salida	Impedancia de retorno: 10kΩ balanceada		
SALIDA DE LÍNEA XLR	+24dBu (nivel máx) +4dBu (nivel nominal)	Impedancia: 600Ω balanceada		
ALTAVOZ	Un Celestion® G12P-80 de 12" (8Ω)			
PEDAL DE CONTROL	LTX-5 de cinco botones (opcional PN 0994073000)			
DIMENSIONES Y PESO	Ancho: 19" (48.26 cm)	Altura: 16.75" (42.5 cm)	Profundidad: 9" (22.86 cm)	Peso: 22 lbs. (9.98 kg)

MUSTANG LTX100

TIPO	PR 6271			
REQUISITOS DE ALIMENTACIÓN	250 vatios			
POTENCIA DE SALIDA	100 vatios (4Ω) 1% THD	Potencia de salida: Completa		
IMPEDANCIA DE ENTRADA	1MΩ, 2.7Vrms máx (instrumento)	5kΩ por canal, 1.2Vrms máx (aux)		
SALIDA DE AURICULARES	140 mW por canal (32Ω)	70 mW por canal (16Ω impedancia mínima recomendada)		
ENVÍO/RETORNO DE EFECTOS	+10dBV nivel máx entrada/salida	Impedancia de envío: 300Ω balanceada		
	-10dBV nivel nominal entrada/salida	Impedancia de retorno: 10kΩ balanceada		
SALIDA DE LÍNEA XLR	+24dBu (nivel máx) +4dBu (nivel nominal)	Impedancia: 600Ω balanceada		
ALTAVOZ	Un Celestion® G12FSD-100 de 12" (4Ω)			
PEDAL DE CONTROL	LTX-5 de cinco botones (opcional PN 0994073000)			
DIMENSIONES Y PESO	Ancho: 21" (53.34 cm)	Altura: 17.5" (44.45 cm)	Profundidad: 9.5" (24.13 cm)	Peso: 23.5 lbs. (10.43 kg)

Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS / NUMERO PARTI / TEILENUMMERN NUMERY REFERENCYJNE / REFERENČNÍ ČÍSLA / REFERENČNÉ ČÍSLA / REFERENČNE ŠTEVILKE / 部品番号 / 型号 零件號 / НОМЕРА НА ЧАСТИ / BROJEVI DIJELOVA / ONDERDEELNUMMERS / OSANUMBRID / OSIEN NUMEROT ARITHMOI MEROS / DAĻU NUMURI / DALIŲ NUMERIAI / NUMERE DE PIESĂ / ARTIKELNUMMER

MUSTANG LTX50

2311700000 (120V, 60Hz) NA
2311701000 (110V, 60Hz) TW
2311703000 (240V, 50Hz) AU
2311704000 (230V, 50Hz) UK
2311705000 (220V, 50Hz) ARG
2311706000 (230V, 50Hz) EU
2311707000 (100V, 50/60Hz) JP
2311708000 (220V, 50Hz) CN
2311709000 (220V, 60Hz) ROK
2311713000 (240V, 50Hz) MA
2311714000 (120V, 60Hz) MX
2311715000 (120V, 60Hz) BRA

MUSTANG LTX100

2311800000 (120V, 60Hz) NA
2311801000 (110V, 60Hz) TW
2311803000 (240V, 50Hz) AU
2311804000 (230V, 50Hz) UK
2311805000 (220V, 50Hz) ARG
2311806000 (230V, 50Hz) EU
2311807000 (100V, 50/60Hz) JP
2311808000 (220V, 50Hz) CN
2311809000 (220V, 60Hz) ROK
2311813000 (240V, 50Hz) MA
2311814000 (120V, 60Hz) MX
2311815000 (120V, 60Hz) BRA

Traducciones del manual disponibles en www.fender.com/Support

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
注：含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

*产品含有喇叭单元时有效。

UN PRODUCTO DE
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIF. 92878 U.S.A.

FENDER (EDC) B.V.
Transpolispark, Siriusdreef 17-27, Hoofddorp, 2132 WT
contactemea@fender.com

AMPLIFICADOR DE AUDIO
IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
RFC: FVM-140508-CI0
Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

Fender® y Mustang™ son marcas registradas de FMIC.
Otras marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.
Copyright © 2025 FMIC. Todos los derechos reservados.

PN 70-42000478 REV. A SPANISH